



Universidad del Azuay

Facultad de Filosofía

Escuela de Comunicación Social y Publicidad

**Cuando migra el arte: “Imágenes y testimonios de jóvenes ecuatorianos
artistas migrantes en Europa”**

**Trabajo de graduación previo a la obtención del título de Licenciado en
Comunicación Social y Publicidad**

Autor: Pedro Alfonso Andrade Alvear

Director: Mst. Matías Zibell

Cuenca, Ecuador

2016

DEDICATORIA

Este proyecto de tesis es dedicado a mis padres, quienes durante este tiempo y toda mi vida han sido un apoyo incondicional en todo sentido, a mis compañeros y amigos, quienes con su apoyo me han ayudado a terminar mi proyecto de tesis.

A todos muchas gracias.

AGRADECIMIENTOS

Primero que nada quiero agradecer al gran espíritu, quien me ha brindado la oportunidad de acabar este proyecto de tesis y con éste otra etapa de la vida. A mi hermano Nicolás quien fue mi mano derecha en la etapa de producción de este proyecto, y a mi novia Carolina que me dio siempre la fuerza y el ánimo necesario para poder culminar esta tesis.

RESUMEN

La crisis económica provocada por el feriado bancario en 1999, originó una migración masiva de los ciudadanos ecuatorianos hacia el continente europeo. Este problema ha motivado a diversas acciones comunicativas y sociales, entre las que están la relación entre el arte y la migración.

Como objeto principal de estudio tenemos a jóvenes artistas migrantes que viven en Europa, los cuales por su naturaleza de migrantes, sufren ciertos problemas o desventajas dentro de la sociedad europea y gracias a ellos, estos jóvenes y su arte quedan invisibilizados en lo desconocido y de esta manera su talento pasa desapercibido.

Para poder hacer que estos jóvenes artistas y sus talentos sean visibles y tangibles, este proyecto de tesis realizó un producto comunicacional (un libro foto-testimonial), en el cual a través de dos herramientas periodísticas fundamentales, como son la entrevista semi-estructurada y la fotografía da a conocer en imágenes y testimonios la realidad artística y social de estos jóvenes en sus páginas.

ABSTRACT

The economic crisis caused by the bank holiday in 1999 generated a massive migration of Ecuadorians to Europe. This problem led to various communication phenomena as a result of a complex relationship between art and migration.

This paper will examine the situation of young Ecuadorian migrant artists who live in Europe, and who due to their immigrant status, suffer certain problems such as the lack of visibility of their artistic work, which as a consequence goes unnoticed.

In order to make these young artists and their talent visible and tangible, this thesis presented a communication product (a photo-testimonial book), which discloses the artistic and social reality of these young people in images and testimonies through two fundamental journalistic tools, such as a semi-structured interview and photography.


UNIVERSIDAD DEL
AZUAY
Foto. Idiomas


Translated by,
Lic. Lourdes Crespo

INDICE

INTRODUCCIÓN.....	7
CAPÍTULO I. EL EXILIO Y LA CREACIÓN	9
1.1. Diásporas. Definición	9
1.2. Las diásporas desde un enfoque histórico.....	10
1.3. Diásporas Latinoamericanas	13
1.4. Diásporas y problemas sociales	15
1.5. Diásporas artísticas latinoamericanas.....	17
CAPÍTULO II. MIGRACIÓN ECUATORIANA.....	21
2.1. Migración en el Ecuador	21
2.2. Breve reseña de la migración en Ecuador.....	23
2.3. Migración a Europa	25
2.4. Jóvenes migrantes.....	29
CAPITULO III. MARCO METODOLÓGICO	32
3.1. Antecedentes	32
3.2. Tipo de investigación:	33
3.3. Población universo y muestra de estudio:.....	33
3.4. Técnicas e instrumentos de recolección de datos.	34
3.5. Técnicas de procesamiento y análisis de datos	35
CONCLUSIONES	36
BIBLIOGRAFÍA:.....	37
ANEXOS	39
ANEXO 1. Transcripción del audio: entrevista a Franklin Ortiz. (Experto en migración)	39
ANEXO 2: Entrevistas realizadas a los jóvenes artistas ecuatorianos migrantes en Europa ..	43

INTRODUCCIÓN

La realidad y el hecho migratorio que ha padecido el Ecuador se originó masivamente desde la crisis ocasionada por el feriado bancario en el año de 1999, el cual generó un mayor índice de pobreza que impidió que los ecuatorianos crean en un mejor futuro dentro del país. Esto desencadenó una migración masiva de ciudadanos ecuatorianos a países de Europa, ya que en el periodo entre los años 1999 y 2004 no había políticas de visado por parte de España, nación que sirvió de entrada para los ecuatorianos hacia los demás países de Europa. (Banco Central del Ecuador, 2010).

Este fenómeno generó diversas acciones comunicativas y sociales, entre las que están la relación entre el arte y la migración.

Este estudio sigue los pasos de jóvenes artistas ecuatorianos migrantes que viven en Europa, ya que al ser mayoría son la potencial fuente de producción artística de ecuatorianos en el viejo continente. Quienes por ser migrantes como lo dice Ortiz F. (2015), sufren desventajas significativas dentro los procesos de inclusión sociocultural y económica, que no fueron los adecuados por parte de los gobiernos, entonces estos jóvenes crecieron casi siempre en los espacios socioeconómicos de niveles bajos. Esto hace que los mismos tengan menos oportunidades de triunfar como artistas por limitaciones como tiempo, conocimiento, recursos materiales, preparación académica, accesos a conocer personajes y espacios relacionados etc.

Como consecuencia de ello, estos jóvenes y su arte son desconocidos y su talento pasa a ser desapercibido. Es por eso que para combatir este problema se ha visto la necesidad de que estos jóvenes ecuatorianos y su arte sean documentados a través de la investigación periodística, usando como herramientas fundamentales, la entrevista y la fotografía, obteniendo como producto final un libro foto-testimonial, en el cual se puede visibilizar y dar a conocer con claridad el arte y la realidad de estos jóvenes migrantes ecuatorianos en Europa.

Para ello este proyecto de tesis basa su investigación en un marco teórico formado por dos capítulos, el primero -El exilio y la creación-, tiene como eje fundamental a “las diásporas” que como lo dice Ade, (2010, p. 12) a pesar de

tener su origen en el exilio de los judíos, se ha considerado el término ideal para describir las migraciones masivas por el hecho de acuñar el término para todas las olas migratorias que sobrevinieron después, así como también los procesos creativos que conllevan los fenómenos de movilidad humana.

Mientras que el segundo capítulo -Migración en el Ecuador-, hace referencia a todo el fenómeno migratorio que ha sufrido el país, haciendo una pequeña reseña histórica del mismo, hasta enfocarse en la migración a Europa, y más específicamente la de los jóvenes ecuatorianos allá.

Por otro lado esta investigación también consta de un capítulo 3 o marco metodológico en el cual está descrita de manera detallada la metodología a seguirse, la cual consta de un enfoque cualitativo, de un alcance exploratorio descriptivo. Las técnicas de recolección de datos fueron a través de entrevistas semi-estructuradas, que junto con herramientas o recursos como la fotografía y la narrativa, aportan para la creación de este producto comunicacional como en este caso un libro de foto-testimonios. Los recursos mencionados anteriormente son los que darán el soporte técnico que permita conocer la realidad de estos jóvenes migrantes ecuatorianos artistas en Europa.

CAPÍTULO I. EL EXILIO Y LA CREACIÓN

1.1. Diásporas. Definición

Entre los fenómenos migratorios que a lo largo de la historia se conocen están las diásporas, las cuales se definen como la dispersión de un pueblo por diferentes lugares en el planeta, que tuvo como protagonistas originales a los judíos (WordReference, 2015).

Un concepto más específico lo brinda Shaked, (2012, p. 656), quien añade que se trata de la dispersión de grupos étnicos o religiosos, con el mismo enfoque de abandono de sus lugares originales de residencia para instalarse en varias partes del mundo. De igual manera el autor coincide en el hecho de que los orígenes del fenómeno se remontan al exilio de los judíos fuera de Israel, lo cual provocó la dispersión de los judíos por todo el planeta.

En la historia del pueblo de Israel, luego de la división del reino de Salomón, las doce tribus formaron dos reinos hebreos: Judá e Israel. La casa de Judá, incorporó a la tribu de Benjamín, y ambas formaron la Casa de Judá. A ella en la actualidad se la conoce como pueblo judío, localizándose tanto en Israel como en otros ochenta países del mundo. Las diez tribus restantes estarían todas aún dispersas pero sin haber logrado conservar sus raíces hebreas. (Shaked, 2012, p. 45).

Un criterio esclarecedor en cuanto a la definición de las diásporas lo brinda Della, (2012, p. 9), al asegurar que es importante visualizar el fenómeno desde el punto de vista socio-económico y socio-político, incluso desde la dimensión etimológica a partir de la idea de que no toda forma de dispersión, ya sea provisoria, precaria o permanente, está relacionada con las diásporas.

No obstante sí es preciso aclarar que toda diáspora resulta de un fenómeno migratorio, que puede ser voluntario e involuntario. Sin embargo, no todas las minorías emigrantes, pertenecen o se consideran una diáspora. Este fenómeno no se refiere a las minorías étnicas que habitan en sus zonas de origen y se mueven dentro de su mismo territorio. Las diásporas tienen relación con la idea de cruzar una frontera.

Toda forma de éxodo o de exilio no conduce obligatoriamente a la constitución de una diáspora, en todo caso no inmediatamente. La migración económica no

crea necesariamente una diáspora. Es necesario que con el tiempo se mantenga un sentimiento de pertenencia, una identidad, por una decisión consciente e incluso en virtud de una cierta obstinación. (Della, 2012, p. 19)

Entre las diásporas existentes se reconocen las híbridas, las cuales se definieron a partir de las diásporas negras de las Américas, por su relación con las aproximaciones postmodernas. Estas diásporas se les reconocen por la propagación de un mestizaje instalado en varias partes del mundo, el cual encontró una gran oposición en la mayoría de las regiones que recibía a los migrantes. Los fenómenos de las diásporas han desencadenado en formaciones de variables con uniones y rupturas propias del mestizaje (Bruneau, 2004, p. 82).

Las diásporas pueden ocasionarse por diversos motivos. Entre ellos, puede citarse opresión, hambruna, pobreza extrema o condiciones de vida que resultan insoportables para quienes toman la decisión de emigrar. Desde un sentido más global se aprecia la conexión entre los motivos de origen económico y político. Ahora bien, las que se extienden en el tiempo e incluso a veces se tornan incontrollables por la cantidad de flujo de personas, se consideran motivadas por orígenes económicos. Estos ejemplos son los que se les conoce como olas migratorias.

1.2. Las diásporas desde un enfoque histórico

Los principales antecedentes de las diásporas se identifican en los primeros exilios judíos, los cuales tuvieron lugar en el año 586 antes de Cristo en tiempos en que los babilonios conquistaron el reino de Judá, quienes destruyeron el primer templo de Jerusalén y llevaron a los líderes judíos a Babilonia. Uno de los mayores destinos de los judíos fue Mesopotamia, lo cual da lugar a la formación de una comunidad judía en Bagdad.

En el año 135 antes de Cristo también un grupo numeroso de judíos fue expulsado de Judea luego de haber sido destruida la rebelión de Bar Kojba. De esa manera los judíos se dispersaron por el imperio romano y posteriormente por varios países del mundo. De esta manera ese resultó un fenómeno que por varios motivos se expandió por el planeta causando la presencia de los judíos como minoría religiosa y cultural en todo el mundo. (Kogba, 2009, p. 13).

Otra época de auge de las diásporas fue en el siglo IV con el triunfo del cristianismo como religión oficial del Imperio Romano, lo cual propició un arrinconamiento de los judíos los cuales tuvieron que migrar para instalarse muchos de manera oculta en otras regiones. Los judíos eran acusados de haber matado a Dios en la persona de Jesucristo.

En el siglo XIX siguieron sobreviniendo las diásporas de judíos hacia varios lugares del mundo sobre todo hacia otros países de Europa. Por ejemplo, se calcula que para 1881, en Rusia vivían cerca de 5 millones de judíos, los cuales tenían una doble lucha: la de padecer la intolerancia religiosa y la persecución política en donde llegaban. Tal situación llegó a tal extremo que en 1890 se lleva a cabo una expulsión masiva de judíos de Moscú. Esta es solo una muestra de lo que ocurría en varios países del mundo con las diásporas judías (Kogba,2009, p. 13).

Por su parte, en el siglo XX, una de las mayores diásporas de judíos tuvieron lugar con el auge del nazismo en el mundo y su larga lucha contra los judío, lo cual constituyó una de las épocas de mayor presión para este grupo social, que tras la persecución, buscaban asilo en varios lugares del mundo evitando las olas de masacre que los nazis desencadenaban contra ellos.

Aunque las diásporas tienen su origen en el exilio de los judíos, se ha considerado el término ideal para describir las migraciones masivas, por el hecho de acuñar el término para todas las olas migratorias que sobrevinieron después, entre las cuales también destacan la africana, la cual tiene sus primeros pasos en el traslado de negros hacia varias partes del mundo, fundamentalmente a América, como parte de un proceso de esclavitud (Ade,2010, p. 12).

Luego de esa vorágine de negros empleados como parte del proceso esclavista desplegado por España en tierras latinoamericanas, se experimentó una confluencia de la cultura de esas personas en donde llegaban experimentándose una hibridación y confluencia de culturas y tradiciones. Ese aspecto también se acrecentó en el siglo XX, cuando varias condiciones objetivas provocaron la emigración masiva de africanos, sobre todo de la zona subecuatorial, hacia países de Europa como Francia, Reino Unido y Holanda,

en tanto otra gran cantidad emigraron hacia Estados Unidos y otros países latinoamericanos (Ade,2010, pág. 13) Teniendo en cuenta el proceso esclavista y luego los procesos de diásporas del siglo XX, puede apreciarse que la mayor cantidad de afrodescendientes se encuentran en América, fundamentalmente en los países del Caribe.

Tabla 1: Porcentaje de afrodescendientes en los países más significativos por cada región.

PAÍSES POR REGIONES	PORCENTAJE DE AFRODESCENDIENTES
CARIBE	
Haití	95%
República Dominicana	84%
Jamaica	76%
Trinidad y Tobago	58%
Cuba	35%
AMÉRICA DEL SUR	
Brasil	43%
Guyana	36%
Venezuela	10%
Ecuador	5%
Colombia	4%
AMÉRICA CENTRAL Y AMÉRICA DEL NORTE	
Belice	31%
Estados Unidos	14%
Panamá	14%
Nicaragua	9%
EUROPA	
Francia	5%

Reino Unido	4%
Holanda	3,5%

Fuente: Ade,(2010, p. 12)

Dicho recorrido histórico permite conocer el proceso de las diásporas desde su dimensión diversa e internacional, y en la que han sido protagonistas tanto los países emisores de migrantes como los receptores. Además permite conocer el fenómeno desde su dimensión histórica y cultural al propiciarse una mezcla cultural, política y social en diversas regiones del mundo. Además, se aprecia, que las diásporas, aunque tienen sus principales orígenes e identificación con el exilio de judíos, ha sido un fenómeno que incluye a otros grupos sociales de todo el mundo entre los cuales destacan los africanos y latinoamericanos.

1.3. Diásporas Latinoamericanas

Europa y Estados Unidos se han convertido en los principales territorios receptores de las diásporas latinoamericanas. En esas regiones se han logrado conformar varios grupos de inmigrantes como representantes de las culturas e idiosincrasia de nuestra región.

De acuerdo con El Mundo, (2013, p. 2), la dimensión de los emigrantes latinos ha logrado penetrar en países como Estados Unidos, Canadá, España, Francia, entre otros, donde los latinos se han abierto paso sin complejos. No obstante, el fenómeno ha acrecentado los sentimientos discriminatorios, así como problemas sociales como la xenofobia, lo cual ha propiciado que la instalación de migrantes en esos países tampoco se erija como cómoda y abierta.

Los sentimientos racistas referentes a la otredad, son vividos por los migrantes latinos, los cuales a partir de su propio mejunje cultural constituyen un grupo diverso diseminado por varias partes del mundo. Al respecto, Marín,(2000, p. 385), expone:

Tratemos de plantear a la realidad latinoamericana actual, a partir de una perspectiva basada en la deconstrucción de la otredad de un opuesto, en la

que se hace perentoria la necesidad de una reinscripción de sus particulares historias, dentro del concierto de una cultura occidental, a la cual pertenece por medio del ensanchamiento producido por Occidente en sus diversos procesos de expansión, y en los cuales las diásporas artísticas latinoamericanas de todos los tiempos manifiestan en la contemporaneidad su movilidad y desplazamiento (p. 385)

Las diásporas latinoamericanas tienen un rol cada vez más creciente en el mundo, a partir de la construcción de la identidad latinoamericana en diversas fronteras. Ello además implica la lucha porque se les reconozca como minorías étnicas en esos países, fundamentalmente en Europa, donde aún ha constado bastante trabajo que se les reconozca como tales. Esa situación se aprecia con mayor claridad en Reino Unido, en donde los latinoamericanos resultan un sector discriminado y con grandes problemas para insertarse en esas sociedades.

La aceptación de los migrantes en esos países posibilitaría que disminuyera la discriminación por pertenecer a la región latinoamericana, lo cual a su vez reporta mayor estabilidad de convivencia social y reconocimiento de sus culturas, así como mayores oportunidades de empleo.

Un análisis de la situación, concepción y definición de las diásporas latinoamericanas, lo brinda la propia Marín, (2000, p. 385), quien desde una postura abstracta habla de la realidad conceptual, histórica y artística de las diásporas latinoamericanas:

América Latina y sus diásporas contemporáneas, reinscriben su cuestión por el ser, en la que antiguos y nuevos procesos de representaciones se apartan, y a la vez atienden a sus orígenes, para ubicarse en medio de la transparencia caótica, de una sociedad contemporánea, definida por Gianni Vattimo, como una sociedad mucho más compleja e imposible de ser narrada, dentro una sola dirección histórica, pues la posibilidad de mantener la univocidad de una sola narrativa, configuró por largo tiempo la ausencia interpretativa del arte de una periferia, como la latinoamericana, atada y conceptualizada dentro una metadiscursividad, que negaba o marginaba su

participación, como elemento activo de la cultura internacional, imaginada en clave central (p. 386).

Partiendo de la idea de que las diásporas no pueden concebirse como una extensión de las identidades nacionales, sí deben trabajar para readecuar su identidad según sus orígenes y la confluencia en el nuevo medio en donde habitan. Por ello resulta importante que se integren y agrupen como un sistema sociocultural que defienda sus raíces y acepte sus diferencias y semejanzas.

Por tal motivo las diásporas latinoamericanas precisan de una mayor organización a nivel mundial, regional y nacional, en función de dar a conocer y socializar sus costumbres, tradiciones, símbolos y creencias, en función de reacomodar su identidad sin perder valores autóctonos. Este no resulta tampoco un asunto de fácil realización, pues en los procesos migratorios se experimentan varios problemas de identidad, pues existe el dilema de identificación con la identidad de su origen y la del lugar a donde migraron. Este es un asunto que los latinoamericanos viven constantemente, sobre todo en Europa, una región que resulta ajena por su distancia geográfica y cultural.

1.4. Diásporas y problemas sociales

Lejos de analizarse como un fenómeno positivo, el fenómeno de las diásporas se ha analizado en la historia como parte de un proceso que ha desencadenado varios conflictos políticos y sociales. Un ejemplo de ello es la actual crisis migratoria en países del Mediterráneo, con los llamados refugiados pidiendo asilo en los estados miembros de la Unión Europea. También pueden citarse los flujos migratorios desde América del Sur y Central hacia Estados Unidos, así como las migraciones desde el Caribe, en donde sobresalen los cubanos, con amplias olas de migrantes tanto por mar o por tierra siguiendo la misma ruta de Centroamérica.

Tales incidencias diaspóricas son desencadenantes en problemas sociales, de choques culturales, problemas de legalización así como invasión de territorios en los cuales incluso deben intervenir las autoridades. Tales situaciones, por tener el valor añadido de la masividad crean inestabilidad económica, política y

social en el país receptor, causando sentimientos recelosos y xenofóbicos en los habitantes de esos territorios.

De acuerdo con la información brindada por The Prisma, (2015, p.1), la diáspora latinoamericana:

...representa el 13% del total mundial. En los últimos 10 años el número aumentó y sigue creciendo. La mayoría tiene menos de 30 años. Y 5 millones son forzados por narcotraficantes y otros grupos armados ilegales, a dejar sus países. América Latina es la principal receptora de remesas del mundo. (p.2).

De acuerdo con la teoría de empuje y atracción de todo movimiento migratorio, son más los elementos positivos que motivan la partida del lugar de origen que los que inducen a quedarse. Por ello se considera que los movimientos de diásporas aparecen cuando la diferencia entre elementos negativos y positivos alcanza niveles extremos. Llega el momento en que las condicionantes del país emisor de la diáspora no presentan elementos positivos para frenar la migración de su población.

La Teoría de Empuje y Atracción

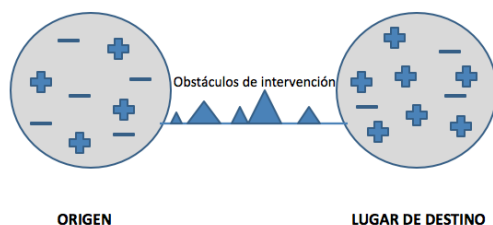


Ilustración 1: Teoría de Empuje y atracción

Fuente: Muñiz, (2010, p.14)

Dicha realidad es muy común en las diásporas migratorias, pues muchas veces los migrantes ocupan los sectores más bajos de la sociedad, dedicándose a actividades ilícitas como el narcotráfico, la prostitución, el robo, los asaltos. Además, a ello se unen las condiciones de ilegales que muchos presentan, lo cual se torna en un problema para el país.

La masividad de migrantes tanto desde su surgimiento con los judíos en los años antes de Cristo, y su devenir histórico con varios ejemplos fundamentalmente en

África, América y Europa, conduce a la readecuación de los entornos sociales, políticos y económicos de muchos países. Tales movimientos están motivados por fuertes causas políticas y económicas en los países de origen, lo cual provoca que desanden de frontera en frontera personas de cualquier índole, tanto artistas, como profesionales como representantes de los estratos más bajos de las sociedades.

1.5. Diásporas artísticas latinoamericanas

Cuando se analiza la historia del arte desde una visión universal, se aprecian que las obras que provienen del territorio latinoamericano en muchas ocasiones derivaban de corrientes atrasadas, producto de tendencias que llegaban al continente de manera tardía. O sea se apreciaba una influencia de los modelos centrales que en la mayoría de los casos provenían de Europa y Estados Unidos. Tal fenómeno también responde al fenómeno migratorio, que ayudó a traspasar las tendencias de los países desarrollados hasta los latinoamericanos. A la asimilación de las posturas globalizadas por parte de los artistas latinoamericanos se le ha denominado diáspora artística latinoamericana.

La reciente puesta en escena del arte latinoamericano en territorios internacionales bajo el enunciado de las diásporas, conduce hacia la idea que plantea la posibilidad de analizar la presencia del arte contemporáneo del territorio latinoamericano, en medio de sus constantes movimientos y desplazamientos dentro de la sociedad global. Es dentro del contexto global donde parece hacerse evidente el ejercicio de las diásporas latinoamericanas, y donde se observa de manera sustancial las acciones de grandes contingentes de personas y sus producciones en movimiento (Carvajal, 1998, p. 12).

En Europa, por ejemplo, la presencia de latinoamericanos se relacionaba mucho con los intelectuales de izquierda, los artesanos y músicos indígenas, además de algunos estudiantes universitarios. O sea la cultura andina era el estereotipo de la presencia latinoamericana en esas regiones más desarrolladas. Sin embargo, en la década de los 90, cuando se experimentó una ola de mayor flujo de latinoamericanos, la percepción de los europeos se modificó.

La llegada de migrantes provenientes de Perú, Colombia, Bolivia, Ecuador, Argentina y otros países latinoamericanos empieza a ser cada vez más significativa y heterogénea. Además, se produce en el contexto de una Europa que consolida sus fronteras internas, confiriendo a los migrantes de otros continentes un estatus diferenciado. La presencia latinoamericana en Europa está provocando transformaciones en las sociedades europeas que todavía no han sido lo suficientemente estudiadas y evaluadas (Yépez, 2007, p. 7).

Tal visión es coincidente con la de Marín, (2000), quien asegura que precisamente en la década de los 90, la visión en europea del arte latinoamericano tiene dos dimensiones: una que se mantenía en cierta cúspide como representación de la diáspora latinoamericana y otro que no encuentra estabilidad ni fronteras donde establecerse y consolidarse. No obstante, la diáspora artística latinoamericana logra dotarse de un mayor repertorio artístico que logra de alguna penetrar en el mercado de Europa, Asia y Estados Unidos.

El arte producido por estos artistas en movimiento ubica de nuevo el cuestionamiento sobre la existencia de un arte latinoamericano, de una diferencia dentro de la mismidad occidental, a la que parecieran haber derrumbado con su presencia, al lograr fracturar los anillos concéntricos de los discursos centrales –como escribe Rashee Araen-. Sin embargo esta fractura parece haber sido producida por los mismos centros tradocapitalistas en estado de disolución, y que en la actualidad se articulan desde territorios periféricos de enunciación, en medio de un afuera legitimado por un amplio espectro teórico, que parte de la necesidad de hallarse en un mundo donde existen otros –como escribe Paul Ricoeur- y donde se evidencia el final del monopolio occidental, por lo menos en los campos de la representación artística Marín, (2000, p. 388).

Pudiera pensarse que este fenómeno conduce a la socialización del arte latinoamericano, no obstante el fenómeno en muchas ocasiones provoca una deformación del arte que muchas veces se convierte en el medio para sobrevivir como emigrantes, para lo cual debe adaptarse a las características del país hacia el cual se emigra. Por ello se considera que las diásporas artísticas latinoamericanas, en muchos casos sufren del proceso de pérdida de

identidad artística. Muchos artistas padecen peripecias similares a las de cualquier migrante, y en muchas ocasiones no puede cumplir a cabalidad con el sueño de expandir su arte en consecuencia con la propia búsqueda de una mejor vida desde el punto de vista económico.

El escenario del artista diaspórico sufre una desterritorialización, que muchas veces lo convierte en un arte ambiguo. Así ocurre sobre todo con los artistas ecuatorianos que han ido a probar suerte a países como España e Italia y que deben pasar los procesos de tensiones propios del migrante, lo cual a su vez conduce a varios problemas sociales y la pérdida de la relación natural entre la cultura y su espacio geográfico original.

Lo sustenta Ortiz F. (2015) de una manera concreta al referir que aunque gran parte de los artistas ecuatorianos (como tendencia de los propios artistas migrantes de Latinoamérica) retomen elementos característicos de sus culturas nacionales, pero llegará el momento en que lo subordinen en primera instancia a las tendencias globalizadas de la cultura presentes en el país donde residen, y en segundo lugar a las propias culturas de esa nación.

Este fenómeno ocurre en el caso de que los artistas puedan llevar a vías de hecho sus manifestaciones culturales desde su condición de migrantes, pues muchos otros deben dedicarse a otras labores, incluso trabajos rudos como la construcción, la agricultura para sobrevivir como emigrantes, y otros construyen sus plazas de presentación de su arte en espacios como parques, buses, esquinas, bares, etc.

No obstante, en los últimos tiempos ha existido una reivindicación de la diáspora artística ecuatoriana sobre todo en España. Un hecho que demuestra tales avances fue el reconocimiento que le otorgó la embajadora de Ecuador en España a los artistas ecuatorianos que celebraron el 10 de Agosto en Madrid. Según reseñó la Agencia Pública de Noticias del Ecuador y Suramérica (ANDES, 2012, pág. 10), la embajadora refirió: “Pese a la lejanía nuestros cantantes y bailarines transmiten alegría y emoción al pueblo no solo ecuatoriano, sino también españoles que se deleitan con estos espectáculos”.

Otro avance en este sentido pudo constatarse con la celebración este año del Primer Festival Ecuatoriano del Pasillo en España, el cual fue promovido por la

embajada de Ecuador en España con el objetivo de apoyar y dar a conocer a los artistas de Ecuador en la diáspora y a su vez como uno de los pasos de avance en las pretensiones de convertir el Pasillo como Patrimonio inmaterial del Ecuador (Ministerio de Relaciones Exteriores y Movilidad Humana, 2015).

Sin embargo, tales iniciativas tomadas por la embajada ecuatoriana en España tampoco significa que el arte ecuatoriano sea reconocido y aplaudido en ese otro contexto, ni siquiera significa que los artistas puedan desarrollarse en ese mundo tanto desde el punto de vista espiritual como material.

CAPÍTULO II. MIGRACIÓN ECUATORIANA

2.1. Migración en el Ecuador

La crisis económica financiera que vivió Ecuador en el año 1999 y 2000 a partir de la quiebra de varios bancos como Filanbanco, Banco del Progreso, el Banco Crediticio, Bancomex, Previsora, entre otros, provocó el cierre de muchas empresas, y por lo tanto menores ingresos para los ecuatorianos. Esto hizo que los índices de migración crecieran considerablemente, al punto que para el año 2000, que fue el año en que mayor cantidad de emigrantes se registraron en Ecuador, según un estudio del Banco Central, sumaron cerca de 176.000 ecuatorianos quienes se marcharon a otras naciones, fundamentalmente en busca de la prosperidad económica que no tenían en el país (Banco Central del Ecuador, 2010).

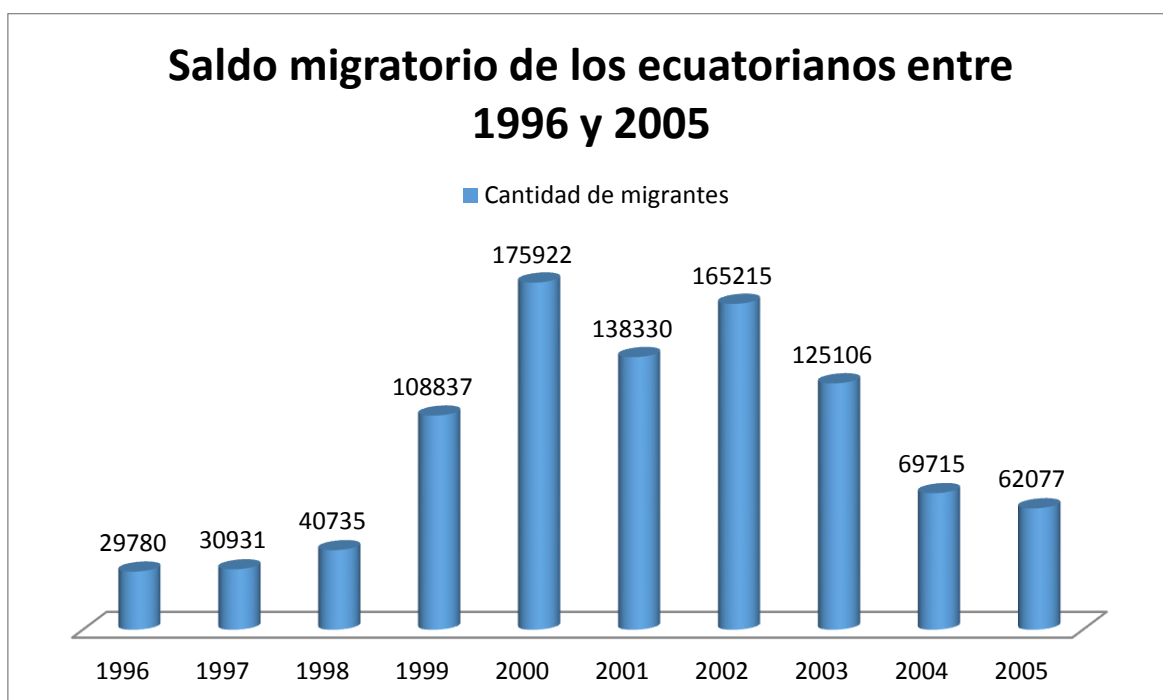


Gráfico 1: Número de migrantes ecuatorianos entre 1996 y 2005

Fuente: (Banco Central del Ecuador, 2010, p. 12).

En un análisis de diez años realizado por el (Banco Central del Ecuador, 2010), se observa un elemento básico de la emigración es cómo las crisis económicas y políticas de las naciones disparan los índices de migrantes. Es por ello que a

partir del año 1999 la cantidad de personas que salieron del país creció, y se mantuvo hasta el 2004 año en que disminuyó. La disminución en el año 2004 se debió fundamental a la mejoría en la economía del país generada por el aumento del envío de dinero (remesas) de los propios migrantes que se fueron en masa en años anteriores. En el año 2004 se contabilizaron cerca de 1.000 millones de dólares de remesas, lo cual ocupó entre el 5 y 7% del cálculo del Producto Interno Bruto en el País (Atienza, 2008, p. 18).

En el año 1999 y a consecuencia de la crisis económica financiera causada por las inadecuadas decisiones del gobierno de turno y la insuficiente liquidez de algunos bancos, provocaron el feriado bancario, lo cual estimuló la implementación a la dolarización, ocasionando del desgaste de la política monetaria, impidiendo la posibilidad de emisión monetaria por medio del Banco Central. Ante esta situación muchas personas perdieron sus ahorros y seguridad financiera y fueron a probar suerte a otras naciones, entre las cuales destacaron Estados Unidos, España e Italia.

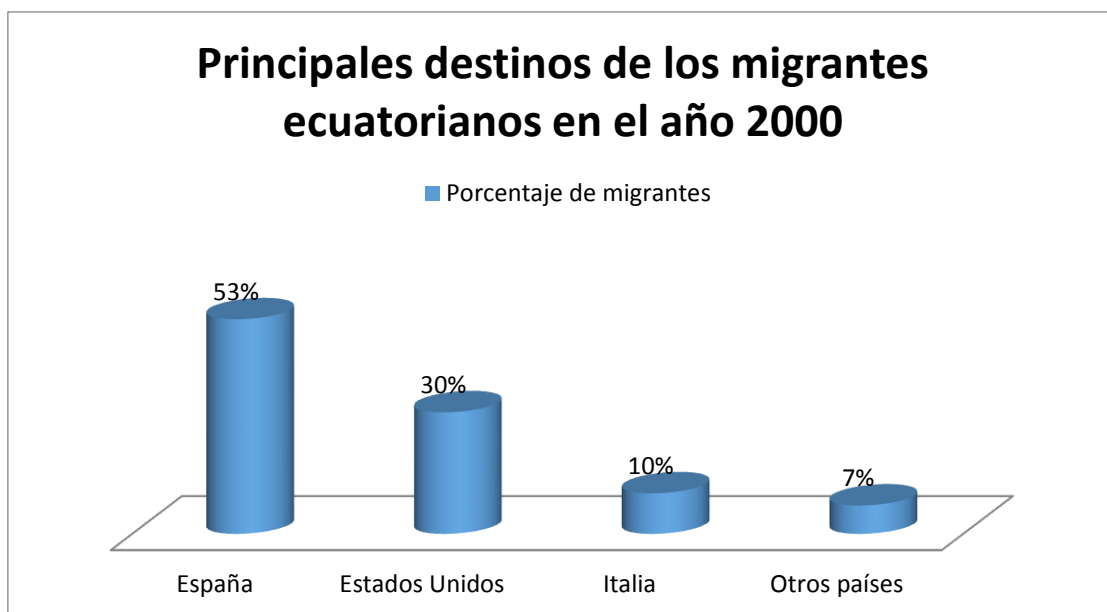


Gráfico 2: Principales destinos ecuatorianos en el año 2000

Fuente: (Banco Central del Ecuador, 2010, p. 15).

De acuerdo con Malgesini, (2008, p.6), la migración es resultado de un proceso cíclico que parte de la propia crisis del país, lo cual provoca la elevación de la pobreza, crecen las necesidades en la economía familiar y ello motiva a buscar

otros horizontes. Ello se sustenta en el propio hecho de que la crisis macroeconómica tuvo efectos devastadores en la situación social y de pobreza en esa época, la pobreza llegó a un índice del 45%, es decir, existía 5,2 millones de pobres en el Ecuador. La pobreza aumentó en más de 80% en las zonas urbanas de la costa y sierra, mientras en las zonas rurales se incrementó en un 15% (INEC, 2010, p. 1).

Tales elementos prueban que la emigración resulta un fenómeno directamente proporcional a la crisis de un país y no tanto al sentido aventurero que algunos políticos quieren conferirle. En Ecuador dicho fenómeno resultó una de las variables del conflicto social, político, económico y cultural, pues los habitantes se vieron obligados a cambiar sus ámbitos de vida tras un contexto nacional que en 1999 sufrió una fuga de capitales que osciló entre 6.000 y 8.000 millones de dólares (La Hora, 1999, p. 8).

2.2. Breve reseña de la migración en Ecuador

En la primera mitad del siglo XX Ecuador fue un país receptor de migrantes, particularmente españoles y árabes, los segundos llegaron aquí en busca de negocios en el continente americano y los españoles huyendo de la Guerra Civil. Según Goycochea, (2001, p. 39) esos migrantes encontraban en Ecuador no solo la posibilidad de trabajo sino, que gracias a sus dotes como comerciantes alcanzaron rápidamente una prosperidad relativa, así como una prestancia social que les ha permitido incidir en la realidad económica del país.

No obstante, Palacio, (2010, p. 9) considera que el propio siglo XX la primera fase de emigración tuvo lugar en los años 50 y 60, debido a que la caída de los precios de sombreros de paja ocasionaron un colapso fundamentalmente en la región del Austro, cuyo productores buscaron las alternativas de marcharse a otro país, también influenciados por las relaciones y contactos comerciales que tenían, por ejemplo, en Estados Unidos.

Para los años sesenta, producto de la Guerra de Vietnam, hubo una escasez de mano de obra joven en Estados Unidos, esto fue aprovechado por algunos ecuatorianos provenientes principalmente de las provincias de

Guayas, Manabí y El Oro, que emigraron hacia ese país en un número considerable (Palacio, 2010, p. 10).

Sin embargo, los años 80 se consideran más tranquilos, al presentar índices moderados de migración, un panorama que se tornó bien diferente al de la década del 90, cuando la desestabilización económica, política y social del Ecuador provocó que se dispararan los índices de migrantes.

En ese sentido, es importante recalcar que las etapas migratorias desde el punto de vista historiográfico se relacionan con los períodos de estancamiento y crisis económica y política fundamentalmente, sobre todo cuando la supervivencia familiar corre peligro.

En la segunda mitad del siglo XX no se registran datos trascendentales sobre la migración de ecuatorianos. Los saldos migratorios apenas llegaban a 25.000 en la década del 70 y a 21.000 en la del 80, lo cual se consideran valores bajos en comparación con el aumento de esos índices que comienza a verse de manera más clara en la década del 90.

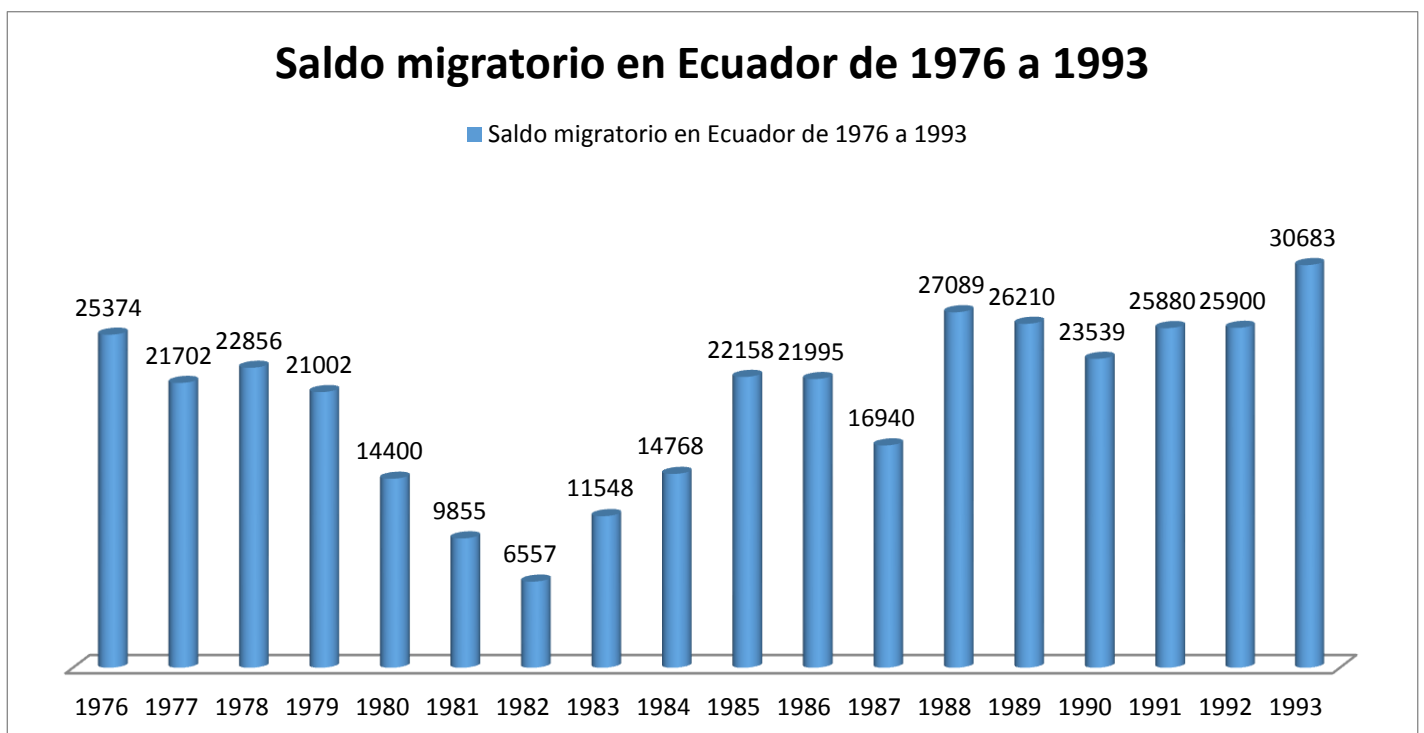


Gráfico 3: Saldo migratorio de Ecuador de 1976 a 1993

Fuente: (FLACSO, 2008, p. 32)

A partir de las anteriores estadísticas, tomadas de un estudio de FLACSO, (2008, p. 22), se aprecia que los mayores descensos del flujo migratorio se registraron a mediados de la década de los 80. No obstante, precisamente a finales de ese decenio se comenzaron a apreciar los saltos en el índice, sobre todo del año 1987 al 1988. Las causas de tales ascensos se debieron fundamentalmente a la instauración del libre visado para viajar a España, y además el país estaba imbuido en una inestabilidad política que a su vez el país estaba imbuido en una inestabilidad política que a su vez provocaba bajos ingresos económicas en las familias ecuatorianas.

En 1988 la madre patria abrió las puertas a los ecuatorianos y como la situación económica, política y social en el país no resultaba favorable, una vía de escape constituyó la migración hacia España, un fenómeno que motivó los crecimientos de migrantes en Ecuador en un período en que los niveles fueron ascendiendo hasta dispararse completamente en el 1999 aparejado a la propia crisis económica financiera del Ecuador. (Serrano, 2011, p. 22).

En tal sentido, como ocurre en cualquier nación, varias condiciones internas y externas conllevan al fenómeno de la migración en Ecuador, el cual históricamente se ha caracterizado por la llegada al país de árabes, indios, españoles y en los últimos 10 años un número creciente de colombianos, cubanos y venezolanos. Ahora bien, en cuanto a las salidas, los principales destinos de ecuatorianos están marcados en Europa, fundamentalmente España e Italia, y en la última década crecen los índices de emigrantes hacia Estados Unidos.

2.3. Migración a Europa

Precisamente a Europa se dirige la mayor parte de la migración ecuatoriana a lo largo de la historia. En el caso particular de la migración a Italia según Ponce, (2005, p. 124) la presencia ecuatoriana en ese país se comienza a distinguir en la segunda mitad del siglo pasado. Un elemento importante en este sentido se debe a la llegada a Génova en 1925 del General Moisés Oliva, Director general del Ejército ecuatoriano, quien permaneció un año en esa ciudad y constituyó uno de los primeros lazos de los ecuatorianos con Italia.

La ola migratoria más numerosa de ecuatorianos se produce a inicios de la década de los noventa y está compuesta fundamentalmente por profesionales y obreros calificados que generalmente tenían empleo en el Ecuador pero buscaban una mejor alternativa laboral y progreso económico. Estos migrantes hoy día están integrados a la sociedad y obtuvieron su permiso legal de estadía. Según las observaciones, esta inmigración se aceleró gradualmente durante los años noventa hasta convertirse en un arribo masivo de ecuatorianos a Italia a partir del año 1999. Continuó en forma masiva durante los años 2000, 2001, 2002 hasta mayo de 2003, cuando el gobierno italiano y los demás europeos impusieron el requisito de la visa de turismo para el ingreso. Desde este momento, las opciones para ingresar a Italia se restringen a la obtención de la visa cuyo trámite puede demorar hasta un año y dentro de una legislación reformada se otorgan visas, además, para unificación familiar, trabajo, estudios y salud. (Avilés, 2004, p. 12)

Uno de los lazos más fuertes de la migración ecuatoriana en Italia se constituye a partir de la creación de la Sociedad Italiana Garibaldi de Guayaquil, la cual agrupa a la comunidad ecuatoriana en ese país. También en Italia han surgido algunas iniciativas como la creación de clubes deportivos, culturales, sociales. En ese sentido pueden citarse varias agrupaciones que se han creado en la Península Itálica. Específicamente en Génova se creó la Asociación Ecuatoriana de Solidaridad y la Cooperativa de Servicios Diversificada. También existen otros rasgos de la presencia ecuatoriana como es el caso de las huellas ecuatorianas en el periódico “Expreso Latino” en Milán (Ponce, 2005, p. 125).

Otro de los destinos de mayor referencia para los ecuatorianos es España al punto que tras la crisis económica de 1999 el 53% de los migrantes ecuatorianos fueron a buscar un mejor futuro en la madre patria, un fenómeno que tiene sus principales antecedentes en la eliminación de las trabas de visado de este país para los ecuatorianos en el año 1988.

Con la incorporación de España a la Unión Europea, la expansión de las empresas españolas aumenta las oportunidades de empleo sobre todo de mano de obra poco calificada, y dado el contexto de bajo crecimiento poblacional y de envejecimiento de la población española, son numerosos los

migrantes de habla castellana, sobre todo de aquellos países, como Ecuador, que vivían crisis económicas internas, resultantes de la denominada “década perdida” de los años ochenta, que se distribuyen entre el “sueño americano” y la ilusión de la huida hacia la “madre patria”, tierra que les recibía con algunas preferencias a los provenientes de otros países más cercanos (Cagigal, 2010, p. 15).

De acuerdo con los datos ofrecidos por Bertoli, (2010, p. 15), el mayor flujo de ecuatorianos hacia España se produjo en el cuatrienio comprendido entre 1999 y 2003, producto a la propia crisis económica del país. Un elemento impulsador de dicha migración se constituye a partir del convenio existente entre ambos países del libre visado. En ese período más de la mitad de los migrantes se fueron a la llamada madre patria, desplazando a Estados Unidos e Italia como principales destinos de los migrantes ecuatorianos.

En España en esos años ya se habían fomentado redes familiares que atraían a los nuevos migrantes. Un elemento llamativo de España para los ecuatorianos tiene que ver con el habla de una lengua común, lo cual favorece las oportunidades empleo y de convivencia. Además, España brindaba una mayor oportunidad salarial y mayores oportunidades de empleo, así como servicios de salud y educación gratuita para los migrantes. De esa manera el número de migrantes ecuatorianos en España creció notablemente al punto que en el año 2010 se registraban cerca de 600.000, de los cuales aproximadamente un 80% tienen estatus legal (CELMA, 2010, p. 19).

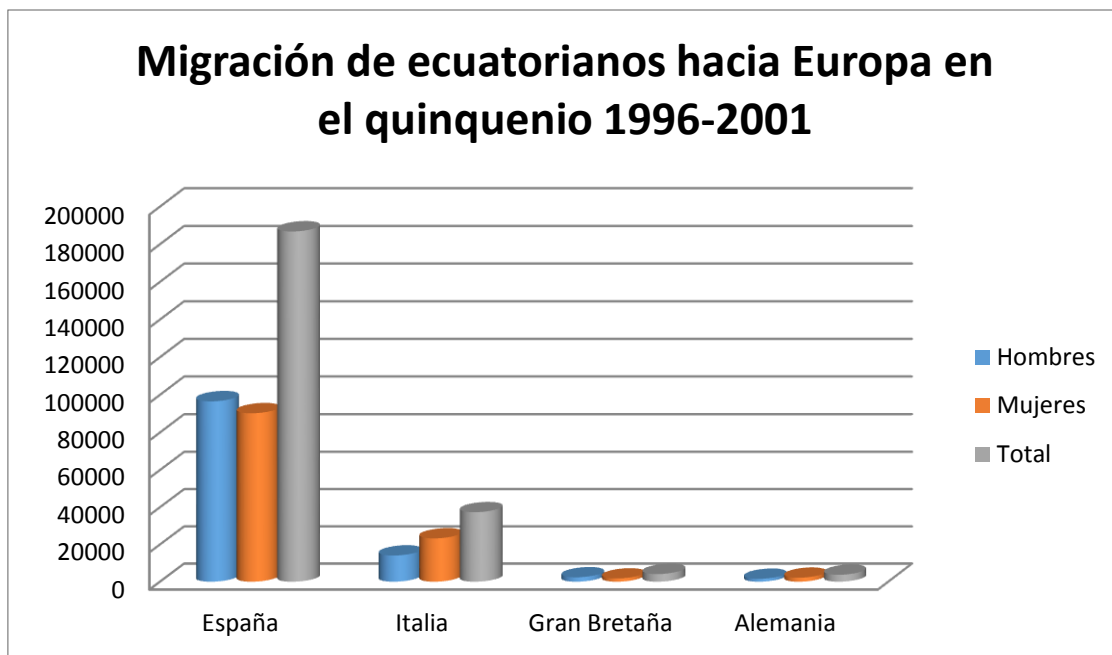


Gráfico 4: Migración por sexos de ecuatorianos hacia Europa en el quinquenio 1996-2001

Fuente: (FLACSO, 2008, p. 29)

De acuerdo con la investigación de FLACSO, (2008, p. 30), además de España e Italia, otros flujos migratorios considerables en Europa se registran en Gran Bretaña y Alemania. No obstante, se elige España como el principal destino con cierta paridad entre la cantidad de hombres y mujeres, aunque predominan los del sexo masculino, hacia Italia han migrado más mujeres.

Los ecuatorianos en España contribuyeron a que en ese país se acrecentara el índice del Producto Interno Bruto, pues se genera un mayor consumo de bienes, lo cual proporciona mayores utilidades a los propietarios del capital. No obstante, las principales problemáticas desde el punto de vista social se registran en la desigualdad que genera la migración, en tanto desde el punto de vista cultural en Europa se ha experimentado una interesante imbricación entre la cultura occidental y la latina.

Estudios realizados aplicando modelos insumo-producto estiman en 13,2 del PIB el impacto económico total de la migración en el pujante crecimiento de la economía española en la década 1998-2008 lo que incluye tanto los salarios y beneficios empresariales como los efectos inducidos para atender en

incremento en el consumo de los migrantes. Todo ello ha contribuido a este crecimiento económico, sin afectar significativamente a los empleos de los nacionales, dado que muchos de los trabajos que asumieron los migrantes no eran realizados por la población residente (Cagigal, 2010, p. 18).

Aunque se registra un gran número de migrantes hacia Estados Unidos, como se ha expuesto anteriormente, también sobresalen algunas estadísticas hacia algunos países de la propia región latinoamericana como Venezuela y Chile fundamentalmente desde 1998 y 2008. Por ejemplo, hacia Venezuela en ese período se ha registrado una cifra aproximada de 7.500 ecuatorianos, en tanto a Chile fueron unos 6.800 (FLACSO, 2008, p. 32). No obstante, continúa siendo Europa el principal destino de quienes buscan la prosperidad fuera de las fronteras ecuatorianas.

2.4. Jóvenes migrantes

Uno de los beneficios que les han traído a los países desarrollados la migración es la posibilidad de incorporar mano de obra joven, lo cual permite paliar la ausencia de muchos de los jóvenes nativos de esos países en los sectores productivos. Ese fenómeno se aprecia fundamentalmente en ramas como la construcción, la agricultura, la industria y los servicios domésticos y gastronómicos.

Los jóvenes migrantes en Ecuador buscan en muchas ocasiones oportunidades de superación en universidades y centros importantes en otros países, pero en gran medida también van a probar suerte como la mayoría de los migrantes: se incorporan a las rutinas laborales en un país que los acepta para nutrir su fuerza laboral.

El aumento de las desigualdades entre las clases y el predominio económico, político, social y cultural de las naciones del primer mundo, conforman un grupo de exigencias globalizadoras que provoca sobre todo en los jóvenes las ansias por probar suerte en otras fronteras. En correspondencia con ello Malgesini, (2008, p. 8) expone que la migración es un acto de poder que tienta a los jóvenes a poner en riesgo su futuro para residir de manera temporal o permanente ya sea como una alternativa de trabajo o de estudio.

Según datos del INEC,(2010, p. 1), entre el 2001 y el 2010 el mayor porcentaje de migrantes ecuatorianos fueron jóvenes comprendidos entre 21 y 30 años, en tanto, los segundos valores más altos se registran en el grupo etario comprendido entre 31 y 40. Ello implica que el futuro de la fuerza laboral en el país, se ve comprometida ante el número de jóvenes emigrantes.

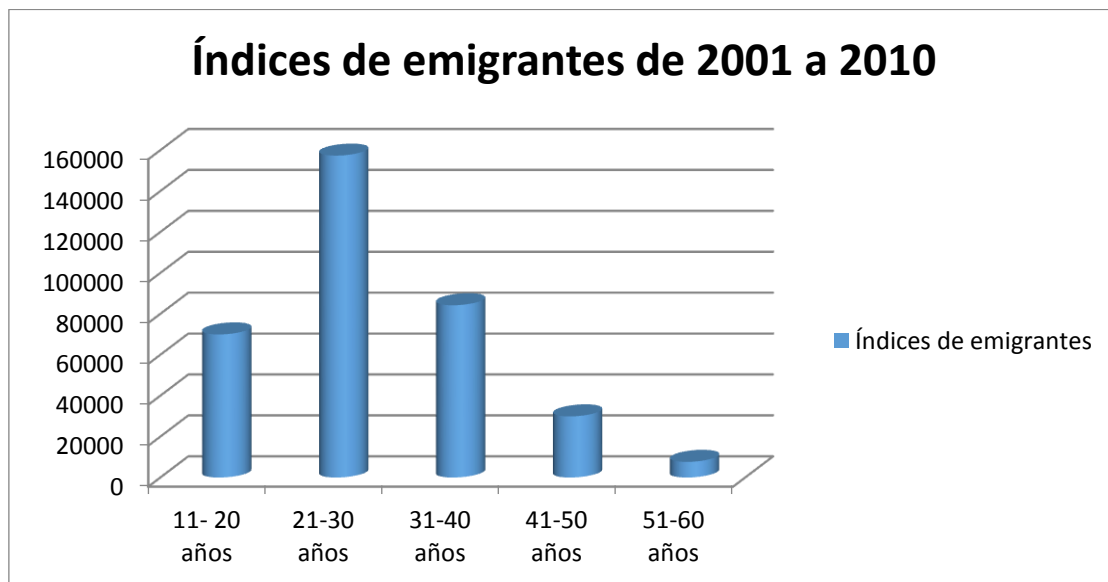


Gráfico 5: Índice de emigrantes 2001 – 2010

Fuente: (INEC, 2010, pág. 1)

Puede apreciarse que el mayor grupo de migrantes es aquel con mayores potencialidades para la vida laboral. También llama la atención que incluso, los índices de quienes están en el rango de edad entre 11 y 20 años, es mayor al de los que tienen entre 41 y 50, lo cual ratifica aún más el hecho de que son las jóvenes generaciones quienes engordan el número de migrantes fuera Ecuador.

Ello a su vez conduce al hecho de que, como argumenta Gavino, (2011, p. 5), la mayor parte de los emigrantes jóvenes son hijos e hijas del hogar que cada vez se sienten menos estimulados a permanecer en su país de origen y se arriesgan a asumir riesgos. Ello provoca mayores impactos en las familias, sobre todo en la separación de madres y padres con sus hijos.

Una visión más profunda sobre el fenómeno de la migración de jóvenes ecuatorianos y sus principales destinos los brinda Gavino, (2011):

En las provincias de Azuay y Cañar, la migración de parientes a los EEUU ha afectado a las familias rurales. En los últimos años, en la medida en que las oportunidades de desempleo y subempleo han disminuido, cientos han asumido el riesgo de migrar hacia los EEUU o España, particularmente hombres jóvenes, muchos recién casados y generalmente con niños pequeños, que alguna vez miraron hacia las herencias de tierra como la forma de construir sus propios hogares, ahora fijan su mirada en los EEUU y Europa para trabajar fundamentalmente en el área de los servicios (p. 30).

El número creciente de niños adolescentes y jóvenes sobre todo en el primer quinquenio de la década pasada, se debió a que los padres apresuraron los trámites para reunificar la familia antes que quitaran el libre visado hacia España, y además porque no se apreciaba un futuro económico ni formativo para ellos en el Ecuador.

El fenómeno de la emigración predominantemente en jóvenes, desde el punto de vista socio-cultural, se analiza como lógico debido a la perspectiva de vida que desde el plano psicológico y sociológico se tiene a esa edad. El joven, más allá de su sentido aventurero, no presenta tantas ataduras a su lugar de origen en cuanto a responsabilidad familiar, laboral u hogareña. Además, una condicionante esencial en este sentido, es que los países receptores brindan muchas más oportunidades a los migrantes jóvenes que a los que ya pasan los 45 o 50 años.

CAPITULO III. MARCO METODOLÓGICO

3.1. Antecedentes

Como se ha mencionado en capítulos anteriores el fenómeno migratorio en nuestro país ha motivado diversas acciones comunicativas y sociales, como por ejemplo la relación entre el arte y nuestros migrantes. Este estudio se basa en los jóvenes artistas ecuatorianos que viven en Europa, ya que como nos dice Ortiz F. , (2015) estos sufren desventajas y su arte queda invisibilizado y en el desconocimiento.

“Muchos de los hijos de migrantes que llegaban crecían básicamente solos, entonces no había una dirección de tareas, no había una relación familiar armónica, sus padres estaban siempre fuera trabajando largas jornadas, entonces con esto no se aprovechaba de mejor manera los procesos educativos, y los procesos de inserción más aun teniendo en cuenta que a pesar de los esfuerzos de los gobiernos, siempre se daban procesos de exclusión, y eso es fuerte, en muchas ciudades de Europa, se dieron choques culturales, no se logró insertar a los migrantes en estas sociedades y también ciertos sectores de la sociedad tampoco permitían que se incorporen, entonces estos jóvenes siempre crecían en los espacios socioeconómicos de niveles bajos.” (Ortiz F. 2015).

El nivel de acceso y preparación en las distintas áreas artísticas, hablemos de un músico, un europeo joven que quiere triunfar como músico en Europa tiene el acceso, en tiempo, en conocimiento, y en recursos para llegar a sitios artísticos de mayor nombre, tiene una mayor preparación, tiene acceso mayores oportunidades, de conocer a personajes relacionados, a comprar insumos, accesos a los centros de arte, estudios académicos que tienen un mayor nivel de enseñanza y quienes no están en esa capacidad como nuestros jóvenes tienen que acudir a centros pequeños y desde ahí empezar sin mucho éxito a futuro (Ortiz F. , 2015) .

Por estas desventajas mencionadas anteriormente es que estos jóvenes y su arte quedan en el desconocimiento o pasan desapercibidos.

Para ello se ha visto la necesidad de visibilizar esta realidad a través de la investigación periodística la cual permite identificar casos específicos de jóvenes que cumplan con estas características: migrantes y artistas.

Es por esto que un libro foto testimonial, permite plasmar imágenes de estos jóvenes artistas y su obra, las cuales van acompañadas de textos, en los que se contarán sus vivencias, anécdotas y se podrá conocer un poco más al artista.

3.2. Tipo de investigación:

El tipo de investigación empleado en este proyecto, es el estudio de campo, ya que este tipo de investigación según Martins, (2006) quien define:

“La Investigación de campo consiste en la recolección de datos directamente de la realidad donde ocurren los hechos, sin manipular o controlar las variables. Estudia los fenómenos sociales en su ambiente natural. El investigador no manipula variables debido a que esto hace perder el ambiente de naturalidad en el cual se manifiesta.” (p.88)

En el presente proyecto, el investigador viajó a Europa, a los países donde mayor cantidad de migrantes ecuatorianos residan como: España. Italia, Bélgica y Francia.

A pesar de ser una investigación de campo, esta tiene un enfoque cualitativo, de un alcance exploratorio-descriptivo ya que por medio de los instrumentos de recolección de la información empleados: entrevistas semi- estructuradas y la fotografía, se describe la realidad artística y social que viven en Europa los sujetos de esta investigación.

3.3. Población universo y muestra de estudio:

Carrasco, (2009, p.236) señala que universo es el conjunto de elementos – personas, objetos, sistemas, sucesos, entre otras- finitos e infinitos, a los que pertenece la población y la muestra de estudio en estrecha relación con las variables y el fragmento problemático de la realidad, que es materia de investigación. La población o universo de este proyecto de investigación lo constituyen todos los jóvenes migrantes, potenciales artistas ecuatorianos en Europa.

La muestra es una pequeña parte de la población estudiada. Debe caracterizarse por ser representativa de la población, en este caso la investigación se centró en 9 jóvenes migrantes (entre hombres y mujeres), potenciales artistas en diferentes ciudades de Europa, los mismos que fueron escogidos gracias a una preselección, la cual se realizó con la ayuda de la Asociación Rumiñahui, una asociación de migrantes ubicada en Madrid, que tiene grandes contactos con ecuatorianos dentro de toda Europa, así como también la asociación de migrantes del Alba, la cual se localiza en la ciudad de Milán. Los requisitos que tenían que cumplir estos jóvenes para la muestra eran: que sean artistas consagrados o potenciales artistas, es decir que se dediquen a producir cualquier tipo de arte, que tenga entre 16 y 28 años.

3.4. Técnicas e instrumentos de recolección de datos.

Las técnicas de recolección de datos son las distintas formas o maneras de obtener la información:

En esta investigación se aplicaron entrevistas semi-estructuradas, ya que como afirma Flick, (2004, p. 89) es más probable que los sujetos entrevistados emitan sus respuestas de una manera más abierta que en una entrevista normal.

Parte fundamental de la investigación de este proyecto se basa en dar a conocer a los artistas o evitar que los mismos queden invisibilizados o en desconocimiento, para esto se usó como elemento fundamental la fotografía, ya que según Sotang, (2006) esta tiene el poder, de que una vez terminado el acontecimiento, la fotografía aún existirá, confiriéndole una especie de inmortalidad(p.26), la necesidad de confirmar la realidad y dilatar la experiencia mediante fotografías es un consumismo estético al que hoy todos son adictos(p.33), es decir todas las personas son consumidores subconscientes de imágenes fotográficas, las fotografías son un modo de apresar o registrar una realidad que se considera inaccesible. O bien amplían una realidad que se percibe reducida, vaciada, remota. No se puede poseer la realidad, se puede poseer (y ser poseído por) imágenes (p.159).

Para ello se realizaron tomas fotográficas de cada uno de los jóvenes artistas migrantes que constituyeron parte de la muestra así como también sus obras.

En la narrativa fotográfica, dos herramientas comunicacionales, literatura y fotografía, se tienen que integrar o fusionar para encaminar una idea, un mensaje o una intención. En este sentido, se acogen bajo un mismo denominador que las define como “medios” y, como tales, constituyen propio sistema, diferentes- claro está- por los instrumentos expresivos propios de cada uno (Suárez, 2006, p. 98).

La fotografía testimonial utiliza la narrativa como complemento que le permita comunicar ese mensaje de manera integral, a pesar de utilizar en el texto elementos que no se asocian con las imágenes o el color pero que sin embargo deben interactuar entre sí.

Mientras que los instrumentos son los medios materiales que se emplean para recoger y almacenar esta información, en esta investigación se utilizaron como recursos:

- grabadora de audio (grabar las entrevistas)
- cámara fotográfica profesional (canon T3i)
- guía de la entrevista (posibles preguntas)

3.5. Técnicas de procesamiento y análisis de datos

- transcripción de las entrevistas realizadas (audio-escritas).
- análisis y redacción de las entrevistas realizadas.
- Análisis y preselección de las tomas de fotografías capturadas.
- Selección de fotografías.

CONCLUSIONES

La –migración- uno de los procesos sociales que se ha manifestado desde hace siglos y siempre existirá, está acompañada por fenómenos como son: hambruna, pobreza, desventajas socio-económicas, problemas de adaptación cultural y social, etc. pero la movilidad humana también crea realidades socio-culturales como es el caso de la relación entre el arte y la migración.

Es por ello que lo único que podemos hacer es estar pendientes de los procesos sociales y culturales que este fenómeno migratorio trae como consecuencia, para no perdernos de la existencia de los mismos y como comunicador aportar en la visibilización de estos.

La aplicación de elementos de la comunicación como la entrevista y la fotografía, se fusionan, creando un producto comunicacional impreso con imágenes y testimonios, el cual da a conocer con una mayor certeza y claridad, la realidad social y cultural que vive el objeto de estudio, en este caso, los jóvenes ecuatorianos artistas migrantes en Europa.

Al realizar este producto comunicacional (libro-fototestimonial), logramos visibilizar y conocer de una forma más cercana y clara, la realidad social y migratoria que viven estos jóvenes artistas ecuatorianos en Europa, así como también se puede observar, apreciar y valorar tanto su talento como un poco de su obra.

BIBLIOGRAFÍA:

- Ade, A. (2010). *Comité Científico Internacional para la redacción de una Historia General de África*. Tel Avid: UNESCO.
- ANDES. (14 de septiembre de 2012). Artistas ecuatorianos residentes en España recibieron un reconocimiento por parte de la embajada. *ANDES*.
- Atienza, J. (2008). *Remesas y desarrollo: condicionantes, costos e impactos*. Cuenca-Ecuador: Foro Iberoamericano sobre Migración y Desarrollo.
- Avilés, L. (2004). *El marco legal de la migración ecuatoriana en Italia*. Génova: Ministerio de relaciones Exteriores.
- Banco Central del Ecuador. (2010). *Estudio de la migración y el desempleo*. Quito: Banco Central del Ecuador.
- Bertoli, S. (2010). Immigration Policies and the Ecuadorian Exodus. *IZA Discussion Paper*, 37-47.
- Bruneau, M. (2004). *Diasporas et espaces transnationaux*. Paris: Económica.
- Cagigal, J. (2010). *Migración y Desarrollo: el caso Ecuador-España*. Quito: Pontificia Universidad Católica del Ecuador.
- Carrasco, S. (2009). *metodología de investigación científica: Pautas metodológicas para elaborar un proyecto de investigación*. Lima: San Marcos.
- Carvajal, R. (1998). *Rutas América Latina*. Sao Paulo: Bienal de Sao Paulo.
- CELMA. (2010). *Programa de mejora de la información y procedimientos de los bancos en el área de remesas*. Quito.
- Della, S. (2012). *World Jewish Population*. New York: Jewish Year Book, Dordrecht: Springer.
- El Mundo. (13 de febrero de 2013). La diáspora latinoamericana. *El mundo*, pág. 2.
- FLACSO. (2008). *La migración de Ecuador en cifras*. Quito: FLACSO.
- Flick, U. (2004). *introducción a la investigación cualitativa*. madrid: morata.
- Gavino, M. J. (2011). Migración de los ecuatorianos hacia EEUU y Europa. *Revista Diners*, 24-32.
- Goycochea, A. (2001). *Imaginarios de la migración internacional en las familias de migrantes*. Guayaquil: Universidad de Guayaquil.
- INEC. (2010). *Estadísticas Sociales 2001-2010*.
- Kogba, V. (2009). *Judíos por el mundo*. Moscú: Planitov.
- La Hora. (31 de diciembre de 1999). Bancos caen como dominó. *La Hora*, pág. 8.
- Malgesini, G. (2008). *Guía sobre Emigraciones racismo e interculturalidad*. Madrid: Editorial Catarata.
- Marín, E. (2000). *Multiculturalismo y crítica poscolonial: la diáspora artística latinoamericana*. Barcelona: Universidad de Barcelona.

- Martins, S. P. (2006). *Metodología de la investigación cualitativa*. Caracas: fedupel.
- Ministerio de Relaciones Exteriores y Movilidad Humana. (2015). *Pasillo, un patrimonio inmaterial del Ecuador*. Quito: Ministerio de Relaciones Exteriores y Movilidad Humana.
- Muñiz, o. (2010). *¿Por qué las personas se movilizan para irse a trabajar o vivir a otro país?* Texas: Texas State University.
- Ortiz, F. (12 de Diciembre de 2015). realidad de los jóvenes ecuatorianos migrantes en Europa. (P. Andrade, Entrevistador)
- Palacio, G. (2010). *CRISIS BANCARIA 1999, CRISIS FINANCIERA MUNDIAL 2000 y sus efectos causados en la migración y las remesas en Ecuador*. Cuenca: Universidad de Cuenca.
- Ponce, j. (2005). *Emigración y Política exterior en Ecuador*. Quito: ABYA YALA.
- Serrano, M. (2011). *¿Puertas abiertas para ecuatorianos en España?* Quito: Universidad Central del Ecuador.
- Shaked, S. (2012). (*Shaul Shaked, "Book of Esther", 1998-2012, VIII:6, pp. 655-657*. Teherán: Encyclopaedia Iranica.
- Sotang, S. (2006). *Sobre la fotografía*. Mexico DF: Santillana.
- Suárez, M. (2006). Fragmentos de una reflexión sobre literatura y fotografía. *cuadernos de filología italiana*, 97-118.
- The Prisma. (17 de marzo de 2015). La diáspora latinoamericana: casi 30 millones de emigrantes. *The prisma*.
- WordReference. (2015). *WordReference*. Obtenido de WordReference: www.wordreference.com/definicion/diáspora
- Yépez, I. (2007). *Nuevas migraciones latinoamericanas a Europa*. Barcelona: Flacso.

ANEXOS

ANEXO 1. Transcripción del audio: entrevista a Franklin Ortiz. (Experto en migración)

Fecha de la entrevista: sábado 12 de Diciembre 17:00

Básicamente el bum de la migración ecuatoriana fue a partir del año 99 que inicio el bum hasta el año 2004 donde inicio el proceso de regularización, que puso la comunidad europea con su visado de sheinguen, fue la época donde mayor cantidad de migrantes ecuatorianos salieron a Europa

¿A qué países de Europa?

Básicamente salían hacia España y a partir de llegar a España salían a otros países como Italia Francia, Portugal, es decir hacían punto de llegada en España y se dispersaban hacia el resto de Europa.

¿Cuáles fueron las características de este éxodo? ¿Cómo se iban, en qué condiciones?

Por la situación en la que vivió el país en esos años, recordemos que era una época donde la mayoría de personas perdieron su valor adquisitivo con la famosa dolarización, y sus recursos con el feriado bancario, entonces en el país había una situación de falta de trabajo, de falta de oportunidades para el desarrollo personal y eso fue lo que impulso a que vallan a Europa muchas personas, hubo muchos casos en los que se fueron en una situación de irregularidad, llegaban únicamente con su pasaporte en calidad de turistas, se les caducaba el visado y permanecían en irregularidad, fue por eso que la comunidad europea y España creo todo un proceso de regularización para tener un mayor control de los flujos migratorios que llegaban hasta ellos.

Hablando de la juventud de estos migrantes a Europa que de pronto tienen desde 16, 17 hasta 29 o 30 años a ¿qué generación de migrantes pertenecen?

Si estamos hablando que estos chicos tienen 18 –veinte y pico de años, digamos que estos chicos pertenecen a un proceso de regularización por sus padres los famosos procesos de reagrupación familiar , la mayoría no todos, les llevaban, recordemos que en esos años también con todos estos procesos

migratorios, las comunidades europeas lo que generaban era propuestas para la inserción educativa de sus espacios, para que cuando vayan los jóvenes, los niños puedan insertarse en los espacios sociales y educativos.

Al hablar que estos jóvenes en reunificación familiar estamos hablando de que son la misma generación de migrantes, la segunda generación sería cuando ellos tengan hijos, y de hecho habrá caso que estos jóvenes algunos ya son segundas generaciones, porque el hecho de que se haya dado el bum migratorio a finales de la década de los 90s, no quiere decir que anteriormente no habían procesos migratorios, habían procesos migratorios eventuales, antes de un bum, entonces muchos de ellos serían hijos de este proceso y por ende migrantes de segunda generación.

¿Cuáles cree que podrían ser las desventajas de nuestros jóvenes migrantes en Europa? Por el hecho de ser migrantes.

Los procesos de inserción social, no fueron los más efectivos, a pesar de que hubo esfuerzos por parte de los gobiernos locales en Europa, pero no fueron los más efectivos, no respondieron a la dinámica, que se debería haber dado para la inserción social, para la inserción educativa, sobre todo entendiendo que muchos de los hijos de migrantes que llegaban crecían básicamente solos, entonces no había una dirección de tareas, no había una relación familiar armónica porque estaban solos, sus padres estaban siempre fuera trabajando largas jornadas, entonces con esto no se daban procesos de un aprovechar de mejor manera los procesos educativos, y los procesos de inserción más aun teniendo en cuenta que a pesar de los esfuerzos de los gobiernos, siempre se daban procesos de exclusión, y eso es fuerte, en muchas ciudades de Europa, se dieron choques culturales, no se logró insertar a los migrantes en estas sociedades y también ciertos sectores de la sociedad tampoco permitían que se incorporen, entonces estos jóvenes siempre crecían en los espacios socioeconómicos de niveles bajos.

¿Cuáles cree que serían las ventajas de nuestros jóvenes?

Dos visiones culturales, dos criterios distintos de como es el mundo, situaciones de vivir en esos dos espacios, vienen a ser seres más cosmopolitas, y también tienen una mirada y un enfoque de lo que ocurre en

cada una de las dinámicas, eso les dá una ventaja, recordemos que a Latinoamérica en términos culturales nos han tildado con el realismo mágico, porque vamos imprecados de una visión distinta de lo que es el mundo, y de cómo desarrollarse en el mundo, entonces les tocó asimilar los diferentes enfoques culturales, teniendo en cuenta que los migrantes de cualquier nacionalidad llegaban a ciertos sectores a ciertos barrios de las diferentes ciudades Europeas y por lo tanto los jóvenes ecuatorianos se criaban con gente de otras culturas, los procesos migratorios tienen una particularidad, siempre los locales, que están en una situación económica regular o estable tienden a alejarse de los sectores urbanos o de los barrios que se consideran marginales que es donde llegan los migrantes y en los barrios más populares hay más concentración de nacionalidades, hay más concentración de visiones culturales, esa para mí es una ventaja enorme en el crecimiento personal de los jóvenes si es que saben aprovecharla bien.

En lo artístico. ¿Cuáles crees que serían las desventajas de un joven ecuatoriano que vive en Europa?

El nivel de acceso y preparación en las distintas áreas artísticas, hablemos de un músico, un músico europeo joven que quiere triunfar como músico en Europa tiene el acceso, en tiempo, en conocimiento, y en recursos para llegar a sitios artísticos de mayor nombre, tiene una mayor preparación, tiene acceso mayores oportunidades de conocer a personajes relacionados, a comprar insumos, esa es una ventaja enorme, accesos a los centros de arte, de estudios académicos, que tienen un mayor nivel de enseñanza y quienes no están en esa capacidad como nuestros jóvenes tienen que acudir a centros pequeños y desde ahí empezar.

Hablando de la identidad de estos jóvenes ¿cree que estos se sientan más de allá o de acá?

Todo depende de como la familia haya influido para darle esa vitalidad de conocimiento, le haya dado la información adecuada para que se sienta parte del país, hay personas que no quieren saber nada del país y se van con sus memorias llenas de miedos, hablemos miedos a la parte económica, que no tuvieron oportunidades en el sistema en el que se desarrollaron, entonces van

con resentimientos, no tuvieron la oportunidad de conocer el país , entonces no pueden trasmitirle con esa misma vitalidad lo que significa el país.

¿Cree que la mayoría de ellos planeen regresar?

Difícilmente quienes ya se han criado allá, quienes ya se han insertado en la sociedad van a regresar. Actualmente que pasa con los conflictos que tienen las familias de retornados, si su hijo está entre los 18 a 22 años, los migrantes retornados dicen yo me vine, pero mi hijo o mi hija se quedó allá no quiso venir, no así si es una persona que no tiene la capacidad para desarrollarse económicamente, entonces ahí les traen, de lo contrario no vienen, y otra de las cosas del porque no vienen, es el ¿Qué vienen a hacer acá? Tienen su vida sus amigos sus estudios tienen todo allá todo su mundo.

ANEXO 2: Entrevistas realizadas a los jóvenes artistas ecuatorianos migrantes en Europa

Entrevista #1

Nombre: Gabriel Fernando Grijalba Cruz

Entrevistador: Tus datos básicos, nombre, edad.

Fernando: Yo soy Fernando Grijalba vivo aquí en Italia, tengo ya 10 años aquí, no he regresado a Ecuador y he hecho mi vida prácticamente acá, mi vida no solo social si no artística, también he crecido en un ambiente que es bastante contemporáneo, he tenido profesores que me han llevado a Barcelona y otros países y ciudades donde he aprendido bastante sobre la escultura y tonos distintos con óleo, he hecho 5 años de liceo artístico aquí, y ahora que lo he terminado quiero seguir Design interno que son 5 años más en el politécnico de Milán.

Mi carrera artística tiene mucho lápiz y crayón pero más el lápiz, dibujo a lo abierto retrato de personas, personas en movimiento, estudio la anatomía y además de la pintura me gusta tocar la guitarra, tocaba en un grupo por casi 5 años se llamaba “Revelange” aquí en Italia hemos sonado en otros países no, he tenido que dejar el sueño de mi música por seguir el del arte.

(Con nostalgia Fernando mira hacia arriba con tristeza de dejar un sueño por otro)

Entrevistador: ¿Añoras Ecuador? ¿Quieres alguna vez ir hacer arte en tu país?

Fernando: Me gustaría ir a trabajar en mi país, en un estudio de Design o de arquitectura quiero hacer más bases aquí en Europa que es el centro del arte y llevar novedades y nuevos proyectos a mi país en el futuro. Primero quisiera viajar a Londres o Paris para aprender un poco más de los artistas europeos.

Entrevistador: ¿Cuéntanos como era tu vida en el Ecuador respecto al arte?

Fernando: Una vida de niño normal prácticamente, mi papá estaba aquí crecí sin papá sólo con mi mamá, pero desde pequeño me escogían para participar en concursos y muestras en la escuela. Durante la infancia nunca profundice

mucho lo que era el dibujo, ahora que estoy grande me doy cuenta de lo que puedo dar en el arte.

Entrevistador: Dime todo lo que quieras decirme.

Fernando: Me gustaría ir a Viena a Praga a hacer trabajos con óleo mientras viajo por Europa en talleres abiertos, en ambientes abiertos y dibujar como los impresionistas es un sueño que tengo. Me gustaría viajar a Londres y participar en una muestra en el museo de arte contemporáneo de allá. No he regresado 10 años a Ecuador, el día que regrese será todo novedad supongo con nuevos edificios, calles, ciudades reconstruidas. Pienso algún día regresar pero ahora quiero concentrarme en mis proyectos y mis estudios.

Entrevistador: ¿Qué es lo que sientes siendo un artista en el extranjero?

Fernando: Como he venido desde pequeño no me he sentido tan solo pues Italia te acoge calurosamente y te da todo lo que te puede dar, me he sentido contento de estar en Italia y haber aprendido tantas cosas.

Entrevistador: ¿Si algún día regresas a Ecuador como artista qué sería lo que quisieras expresar en tu arte a los ecuatorianos?

Fernando: Algún arte innovadora que vaya a enriquecer los edificios, nuestros aeropuertos, trabajar mucho en proyectos urbanos.

Entrevistador: ¿Qué quisieras darles a los artistas en el Ecuador?

Fernando: Espero algún día trabajar con ellos para llevar el arte ecuatoriana afuera por todo el mundo.

Entrevistador: ¿Por qué nació tu inspiración por el dibujo? ¿Qué te llevo a esto?

Fernando: Pues seguramente el apoyo de mis padres es lo que me ha empujado a dibujar desde que era pequeño ya que me gustaba dibujar bastante, ellos me empujaron a buscar y a construir una calle mía en el dibujo, cuando llegue aquí a Italia me inscribieron en una escuela de arte para que crezca mi talento.

Entrevistador: ¿De tus obras cuáles son las que más te gustan y en qué técnicas están hechas?

Fernando: La que más me gusta son las copias de unos vasos de arte muerta de una concha con la técnica de óleo,

He hecho también bastantes acuarelas que se han quedado en concursos.

Entrevistado: Gracias ha sido un placer conversar contigo.

Entrevista #2

Nombre: Nina

Entrevistador: Cuéntame sobre tu proyecto, sobre tu obra.

Nina: Yo soy Nina... tengo 24 años, llevo el apellido de mi mamá, soy media ecuatoriana, mi papá es Ecuatoriano se llama Fidel Acero, mi mamá es de Bélgica y mi mamá vivió en Ecuador durante 15 años trabajando y ahí nací yo.

Entrevistador: ¿En qué ciudad naciste?

Nina: Nací en Tumbaco pero no viví mucho ahí, nos fuimos cuando yo tenía 2 años a Nicaragua hasta que tuve 4 años y luego fuimos a Bélgica, entonces Ecuador para mí fue un país desconocido hasta que fui de vacaciones a Ecuador porque tenía mi medio hermano ahí y para visitarnos yo iba dos meses y él venía a Bélgica 2 meses. Yo no hablaba español fue mi primera lengua y luego la olvide porque viví en Holanda con mi mamá porque estaba sola, porque yo no conocí a mi papá hasta hace 6 meses.

Yo fui a Ecuador ahora a conocer a mi familia que no conocía. Entonces mi madre sola conmigo no sabía que lengua elegir y como llegamos a Holanda eligió el holandés, yo olvide mi español y tuve que aprenderlo de nuevo en España porque no quería volver a Ecuador hasta que hablara un poco de español por lo menos para poder comunicarme con esta familia que no conocía. Entonces ahora fui a Ecuador por 6 meses para hacer un voluntariado después de mis estudios, estudié ingeniería forestal pero me di cuenta de que estudié lo que le gusta a mi mamá no lo que me gusta a mí. Me doy cuenta de que es más el arte, que es más el circo, que es así la creatividad. Entonces hice el voluntariado durante 6 meses y en Cuenca conocí a esta gente del “Espacio

Vacío” que me motivaron a seguir creando, empecé a dar clases de telas, creamos cosas para la calle de espectáculo, y ahí me motive mucho y por eso ahora de vuelta en Bélgica me di cuenta de que quería cerrar este encuentro que también tuve con mi familia, con mi papá, y con muchos hermanos que no sabía que existían y que es un descubrimiento muy muy intenso, hasta el último momento en el aeropuerto fui descubriendo más hermanos y hermanas lo que parece que en Ecuador es muy común que los hombres tengan bastantes hijos por todas partes pero para mí fue muy muy fuerte y con mi papá lo único que tenemos en común es esta pasión por los árboles entonces por eso este espectáculo.

Entrevistador: ¿Por eso haces telas en los árboles?

Nina: Por eso lo hago en un árbol, yo estudié 5 años de ingeniería forestal que es mucha teoría sobre los árboles y en mis estudios elegí la dirección de reforestación que no es común y quería hacer proyectos de reforestación en Ecuador y descubrir que mi papá hace proyectos de reforestación para Pichincha verde en el norte de Ecuador, no sabíamos nada el uno del otro y los dos estuvimos ahí trabajando en eso y fue una casualidad increíble y me apasiona todo lo que son arboles pero por eso quiero trabajar este tema de otra forma.

Entrevistador: ¿Cuéntame sobre tu vinculación con las telas, qué es lo que te motivo y qué te llevo a la danza aérea?

Nina: Yo empecé con 8 años en la Escuela de Circo en Ghant y no tenían telas al principio entonces desde los 8 a los 16 años estuve en la Escuela de Circo haciendo un poco de todo, pero no encontré lo mío, intenté de todo; monociclo, acrobacia pero no era lo mío y lo deje para unirme a un movimiento ecologista y el estudio de la ingeniería, hasta que en mi segundo año de universidad me di cuenta que necesitaba moverme que no podía más estar estudiando y no hacer nada con mi cuerpo y ahí encontré estas clases de tela, empecé con esto y fue un click me conecté mucho, entrené mucho y un año después fui a España donde empecé a entrenarme sola y eso también hace que me conecte yo con la tela, no necesito saber grandes trucos pero espero tener mi forma y mi estilo

de moverme en la tela y pasar muchos barreras es una confrontación enorme para mí misma.

Entrevistador: ¿Qué sientes cuando estas en el aire subida en las telas?

Nina: Me siento más libre que cuando estoy en el suelo, para la preparación del espectáculo con todas las partes que tenía que hacer en el suelo fueron muy difíciles, tuve la suerte de que mi antigua profesora de circo me metió a entrenamiento para lograr mis obras.

Entrevistador: ¿Algo más que nos quieras contar?

Nina: Quiero contarte un poco de mi historia, la arcilla que tengo en mis manos es blanca y marrón porque siento que tengo una mezcla de dos culturas en mi cuerpo pero que no se ve y es por eso que realicé la búsqueda de mis raíces, porque eso fue lo que hice en Ecuador buscar a mi papá, su nombre, su teléfono, llamarle, contactarme, insistir para conocer a mis hermanos que no sabían que existía, insistir, insistir, fue la lucha que mencione al principio y luego también como decir bueno ahora he visto para crear mi propio universo, expresar mi realidad en el arte, en las telas.

Para el futuro eso fue una etapa que tenía que hacer luego no sé si seguiré con eso creo que debo alejarme de esta lucha que todavía sigue, me cuesta compartir algo tan feo, tan crudo, entonces no sé si puedo seguir, si tengo la fuerza pero aquí va a estar y esta etapa necesitaba para aceptar que estaba ahí.

Entrevistador: Gracias Nina por la entrevista.

Entrevista #3

Nombre: Jacky Leiva

Entrevistador: ¿Cómo así te decidiste por la música, por lo de DJ y no por otro tipo de música?

Jacky: Mi padre quería que fuera baterista pero empecé eso y no lo seguí más. Me intereso desde que fui a la primera fiesta a los 15 o 16 años y de una supe que quería tocar, ser dj, de primera por un pana que conocí y me dijo que esto

es algo para vos tienes que venir a una fiesta conmigo, y él tuvo razón y desde ahí nunca pare de oír.

Entrevistador: ¿Cuántos años tenías cuando llegaste acá?

Jacky: 6 años simón.

Entrevistador: ¿Antes de conocer la electrónica que te gustaba?

Jacky: Me gustaba el punk, ska, reggae, pero el reggae nunca se ha ido, el reggae siempre se ha oído, pero para mí no era tan intenso como esto, como el drum and bass, no me cogió tanto.

Entrevistador: ¿Cuéntame un poco cómo es el drum and bass?

Jacky: Bueno es el tambor y bajo como básico y eso se toca a los 165 bpm-185 bpm y es un ritmo más rápido que lo normal.

Entrevistador: ¿Por qué el drum and bass y no otro estilo de electrónica?

Jacky: En el tiempo que era pelado el drumb and bass era underground casi no se encontraba en discotecas o ninguna parte, era algo que se encontraba en fiestas bajo las estaciones de tren o bajo puentes, era locaso donde hacían las fiestas, las hacían en cárceles, hospitales.

Entrevistador: ¿Era aceptado o no por la gente?

Jacky: Bueno fue aceptado ya que los organizadores hicieron full conexiones y lo hicieron parte de la ciudad, bueno en ese tiempo sólo era buscar edificios abandonados y ver donde sería posible hacerlo.

Entrevistador: ¿Cuántos años estas en la música electrónica?

Jacky: Como 11 o 12 pero en el drum and bass básicamente, lo otro también me gusta pero no de manera tan intensa, el drumb and bass siempre fue muy intenso.

Entrevistador: ¿Cuándo visitaste Ecuador si le hiciste escuchar a la gente de Ecuador el drumb and bass?

Jacky: Sí, algunos decían que si arrechaso pero otros decían que no va a pegar porque es muy rápido.

Entrevistador: ¿La gente cuando visitaste Ecuador sabía que te dedicarías a ser dj?

Jacky: Alguna gente en Cuenca si sabe que soy dj.

Entrevistador: ¿Y qué se sentía ser artista extranjero aquí y allá?

Jacky: Bueno allá no hice tocadas tuve la idea de hacer algunas pero no tuve tiempo no me quede mucho. Y aquí la gente si sabe que soy de Ecuador y que soy dj pero aquí no me ven como artista extranjero porque he vivido toda la vida entonces no me siento tan extranjero.

Entrevistador: ¿Tú te sientes más de Bélgica que de Ecuador?

Jacky: No tan, un poco de los dos, Ecuador no se puede comparar, son lados diferentes.

Entrevistador: ¿Cómo se llama su grupo o banda?

Jacky: Nos llamamos “Solar Frecuency” somos dos djs mi hermano pequeño y yo, yo empecé a tocar con mis equipos como hace un año y medio y mi ñaño empezó a tocar nomas conmigo, se metió en la onda y se clavó, noté que tiene talento el man, buen oído, entonces mejor porque a su edad yo querría lo que él, pero no tenía lo que tengo ahora y quiero que tenga él.

Entrevistador: ¿Qué tal trabajar con tu ñaño, hacen un buen equipo?

Jacky: Por eso funciona, porque tenemos el mismo estilo de música no solo el drumb and bass ya que hay muchas formas de “DaB” hay de muy suave a duraso, hay de todo y tenemos la suerte de que nos gusta el mismo estilo, los mismos estilos.

Entrevistador: ¿Por qué se llaman Solar Frecuency?

Jacky: Porque nuestras canciones están bien para escucharlas afuera, en una farra en el sol, en la playa y también porque el apellido es Estrella y por eso es solar, simón.

Entrevistador: ¿Y por qué este ritmo?

Jacky: Es medio latino por las influencias latinoamericanas, por eso lo quiero meter porque aquí tampoco es tan conocido.

Entrevistador: ¿Has intentado mezclar con música de Ecuador?

Jacky: Supongo que los discos para mezclar con música ecuatoriana son difíciles de encontrar, no creo ni que existan, hay varios en Brasil pero no en Ecuador.

Entrevistador: ¿Ha influido en ti ser de Ecuador para hacer tu música?

Jacky: Si por mi papá también, bueno vengo de una familia muy musical entonces ya tenía ritmo sólo tenía que ver cual me gustaba más.

Entrevistador: ¿Para ser Dj de música electrónica que equipos se necesitan?

Jacky: Yo uso mixer de YB sistem, 2 platos, quiero comprar un tercero para estar a full todo el tiempo, los parlantes, las agujas, audífonos y discos en total comprar el equipo me ha salido unos 1700 euros.

Entrevistador: ¿Qué sientes cuando tocas?

Jacky: El sentimiento es... bueno es otra cosa, no se es muy importante para mí, la música es puta bueno es como que a mí se me tienen que parar los pelos, ese sentimiento es el que busco y drumb and bass es lo único que me hace sentir eso.

Entrevistador: ¿Cómo aprendiste a tocar?

Jacky: Con un amigo, son muchas cosas de aprender, puedes tocarlo con la compu o manual.

Entrevistador: ¿Es más fácil tocar con compu que manual?

Jacky: Si, para algunos no es ni tocar, no tienes tanto sentimiento, para mí es importante sentir cuando lo retrasas o adelantas o lo paras, tiene que tener sentimiento, tengo que tener sentimiento para la canción.

Y bueno no nos gusta lo digital eso es una base que queremos mantener, queremos old school como es, así mismo como crecí.

Jacky: También me dedico a organizar fiestas con un amigo y nuestras fiestas se llaman "Bunzay" y ahí podemos hacer lo que queremos, entonces la mayoría del tiempo "DaB" pero también metemos otras cosas como minimal, electro, house, techno.

Entrevistador: ¿A cuántos festivales has asistido en tu vida?

Jacky: Pucha! De ley más de unos 100, en Bélgica la música electrónica es algo grande ya que es el país de los festivales.

Entrevistador: ¿Te gustaría tocar en uno?

Jacky: Me encantaría tocar en Ecuador si tuviera chance de una, full ando, de ley.

Entrevistador: ¿Qué les quisieras decir a los Djs ecuatorianos?

Jacky: Que si tuvieran el chance de oír, apreciar un poco y ver si se puede lanzar allá un estilo así porque aquí era underground y ya no lo es y saber que en el Ecuador existe la oportunidad de que sea underground y empezar una nueva subcultura porque el DaB es eso.

27 años

Cuenca, Ecuador

22 años en Bélgica, Mechelen

Mi hermano nació aquí, tiene 19 años, empezó desde los 16 a él le gusto antes de salir a fiestas, porque me escuchaba a mi tocar, salió y de una se quedó clavado.

Entrevista #4

Nombre: Esteban Leiva

Esteban: Soy Esteban Leiva Estrella y soy el hermano menor de Jacky que también es Dj, nosotros somos Djs, también toco el piano, tengo 19 años.

Entrevistador: ¿Desde qué edad tocas piano?

Esteban: Desde los 9 años, eso fue mi primer contacto con la música, porque mi padre es músico y quería que tocara el piano entonces lo hice, después Jacky compró todos sus instrumentos de Dj hace dos años y aprendió a tocar antes, pero he practicado mucho tiempo, ahora estamos al mismo nivel creo o puede ser que yo estoy un poquito mejor no sé.

Entrevistador: ¿Cuál era su nombre?

Esteban: Frecuencia Solar.

Entrevistador: ¿Cómo así te decidiste por esta música?

Esteban: Por el Jacky, bueno yo tenía como 8 años cuando él descubrió el “DaB” y yo no tenía un estilo favorito entonces escuchándole al Jacky siempre pensé que era muy garota por ser mi hermano mayor entonces yo también empecé a escuchar al DaB desde los 8 aunque no era música para un niño me gustó, me gustaba entonces quede escuchándola hasta hoy en día.

Entrevistador: ¿Tú empezaste a tocar por tu hermano?

Esteban: Si

Entrevistador: ¿A ti también te gusta?

Esteban: Si.

Entrevistador: ¿Tú naciste aquí?

Esteban: Si, yo soy el único de mis hermanos que nació aquí.

Entrevistador: ¿Qué te inspira a tocar?

Esteban: ¿Lo que me inspira? Mm para mí nunca fue la plata o eso, nunca me intereso tanto aunque estaría bien que te paguen por tocar pero lo que me inspira a mí es poder hacer bailar a la gente y si nos dan cerveza gratis también es importante jaja pero la plata no es lo importante.

Entrevistador: ¿La gente aquí sabe que eres Dj y de Ecuador?

Esteban: Si, la mayoría si, quien me conoce.

Entrevistador: ¿Qué sientes al venir de raíces ecuatorianas y poder realizar tu arte aquí?

Esteban: Que soy muy suertudo porque no creo que podría tener este chance ahí porque todo cuesta muchísimo y allá deben ser más costoso y sólo puedo darle gracias a mi pa y mi ma por darnos el chance de vivir aquí.

Entrevistador: ¿Cuándo tú tocas que quieres transmitir a la gente?

Esteban: Que uno de los mejores sentimientos es la vida es la música y escuchar la música.

Entrevistador: ¿Crees que la música que tú tocas está influenciada por el hecho de ser ecuatoriano?

Esteban: No, no creo, no creo porque nadie conoce ahí, el sonido brasileño en las pistas puede ser la única conexión.

Entrevistador: ¿Cuál es tu Dj favorito?

Esteban: Andy Ciero, High Contres y Toty Salens.

Entrevistador: ¿Qué sientes al tener la oportunidad de tocar con tu hermano?

Esteban: Fue sorprendente, primero tocábamos solos en nuestro cuarto hasta que un amigo de Jacky pregunto si queríamos tocar y él dijo “bueno muy bien” yo no sabía así que un día Jacky solo entró y me dice que vamos a tocar en una fiesta y me sorprendió, tenía miedo pero después tocamos, nos fue bien y tuvo sentido hacer algo divertido con mi hermano.

Entrevistador: ¿Cómo llegaron a tocar juntos y no individualmente?

Esteban: Bueno normalmente tocamos separados un día Jacky me preguntó si quería tocar porque a él no le importaba si yo iba pero bueno yo le dije yo si quiero, quiero probar, y desde ese momento estamos juntos.

Entrevistador: ¿Piensas hacer el resto de tu vida esto?

Esteban: Bueno no creo que pueda hacer una vida con esto siendo Dj, bueno si te haces famoso, bueno sería garota pero no creo que sea posible y hay otras cosas que me gustan aparte de la música.

Entrevistador: ¿Cómo cuáles?

Esteban: Las ciencias, la química o eso o quisiera ser profesor de inglés bueno.

Entrevistador: ¿Qué significa el DaB para vos?

Esteban: Bueno casi toda mi vida ya que empecé a escucharlo desde que estaba chiquito entonces es una parte grande en mi vida, siento amor o libertad hacía el DaB y no hay más sentimientos al lado de esos.

Entrevistador: ¿Te gustaría tocar en Ecuador?

Esteban: Si me gustaría mucho porque bueno Jacky y yo hemos planeado mucho tocar en Ecuador, como la gente reaccionaría ya que DaB no es famoso quisiéramos introducirlo al Ecuador.

Entrevistador: ¿Qué en especial te gustaría que se diga de ti?

Esteban: Nada especial, sólo que soy Dj y que vivo en Bélgica, que tengo una conexión con Ecuador pero soy más Belga sólo porque hablo neerlandés mejor que español pero que no importa tu nacionalidad o de dónde eres pero que si amas la música puedes ser Dj en todo lado ya que la música es universal.

Entrevista #5

Nombre: Nicolás Aguirre

Entrevistador: ¿Por qué dibujas mujeres desnudas?

Nicolás: No sé, me gusta, trabajo full con mujeres desnudas y retratos, retratos de gente, siempre intento dibujar cosas que a la gente peculiar no le guste, que sean más como fuertes.

Entrevistador: ¿Osea más impactante?

Nicolás: Sí, más impactante o quizá algo más como que la gente llegue y se pregunte porque putas el man dibujo algo así, cacha, ¿por qué? o ¿por qué muecas? Incluso ha habido pintores que han trabajado un montón en este tipo de cosas como... no sé (Otto Evan) que es la man del tatuaje.

Entrevistador: ¿Me contabas que recién hiciste una exposición en Quito?

Nicolás: Simón, ahí estuve exponiendo al lado de mi casa que es el taller de arte que tiene mi papá y estuvimos, estuve ahí toda una semana organizando el taller, que quede bien la luz y luego yo la exposición, salió bien, vendí 4 cuadros, me metí un poco de plata y bien... Porque fue un montón de gente, estuvo chévere porque había gente que no conocía, entonces interesante como

la opinión de ellos y la gente les gusto, osea no me imaginaba que iba a vender todo de una pero... La gente me fue diciendo “quiero uno, quiero otro” pero yo nunca me metí en ninguna venta de cuadros.

Entrevistador: ¿Desde qué edad empezaste a pintar?

Nicolás: Osea pintar así como más profesional, no sé es que siempre he pintado, en el colegio, desde chiquito con mi papá en su taller en la casa mientras él pintaba nosotros estábamos al lado del pintado, nos daba un cuadro o a veces pintábamos sobre un cuadro de mi papá, mi papá nunca borraba esas cosas que nosotros hacíamos, esos cuadros no es como que dejaba intactos como eran pintando en el taller de mi papá, después ya me fui yo a mi tienda y yo mismo haciendo mis cosas y ya me quede así. En el colegio igual todo el tiempo y luego ya decidí que quería estudiar arte.

Primero estuve en un taller de grabado, luego en un taller de pintura, de dibujo un año, la profesora tenía depresión y nos dejó, luego estuve un año sin trabajar mucho, sólo dibujando en la casa, mi hermano me ayudaba porque él también dibuja y luego encontré el taller de arte con el “Nico” (profe) y él me empezó a dar clases de pintura y desde que empecé a tener clases con él pase a la pintura y las clases de dibujo les deje medio de lado, casi que todo el tiempo era la pintura, no había mucha gente que hacía pintura así que yo venía acá pintábamos o en mi casa o en taller mismo pero a mí me daba pintura, a los otros dibujo.

Entrevistador: ¿Osea buena suerte encontrarte con el Nico?

Nicolás: Osea encontré dos profesores que me enseñaron un montón de cosas, el de dibujo me enseñó a como a soltar y todo y encontrar a “Nico” que me enseñó un montón de técnicas y teoría de la pintura, eso me ha ayudado a tener el nivel que he tenido osea a aumentar mi técnica, paciencia un poco, es que la cosa es tener la idea de lo que quieres hacer e ir poco a poco haciéndolo, aprender cómo usar los colores, que es lo más complicado, colores y herramientas.

Entrevistador: ¿Por tu papá llegaste a la pintura prácticamente?

Nicolás: Osea igual siempre he pensado en el arte, pero mi papá fue una inspiración para mí, para el arte y para meterme más en este mundo, también él me dijo algo “Crea, anda jugando y por último si no te gusta has otra cosa”. Pero hasta ahorita estoy metidaso, puedo pasar días pintando, mi novia se come verga, paso el fin de semana encerrado, no hago más que pintar y ya. Yo quisiera vivir del arte entonces hay que esforzarse.

Entrevistador: ¿A quiénes admiras como pintores, cuáles son tus artistas favoritos?

Nicolás: Chuta es que tengo muchos.

Entrevistador: ¿Pero unos dos o tres?

Nicolás: Evan Shiler que es un pintor austriaco, Van Gogh, Lucian Freud (?) ese es mi favorito es un inglés.

Entrevistador: ¿Por qué rama del dibujo o la de la pintura te inclinas más?

Nicolás: Un poco más por la impresionista, si por muchas capas de colores, no te podría decir exactamente, voy avanzar como recién no más voy a empezar arte solamente quiero probar todo, o que me ha gustado mucho es el grabado.

Entrevistador: ¿Has pasado por muchas cosas, como dice tu papá “jugando, creando”?

Nicolás: Si he incursionado bastante en diferentes tipos de pintura y de artes, para ir conociendo poco a poco y después de eso ver qué es lo que te gusta más, qué es lo que te interesa y en que rama te vas a ir, creo que ahora lo más importante para mí es jugar un poco con diferentes estilos y cosas para ir jugando.

Entrevistador: ¿En tus cuadros reflejas algo ecuatoriano?

Nicolás: Creo que no. Osea no soy una persona muy nacionalista o patriota, puede que sea medio planetista, está bien que la gente ame su país, yo amo Ecuador y cada vez que voy lo amo más, pero no intento reflejar mi cultura sino mis sentimientos, sensaciones, sobre todo que la gente tenga una sensación que tampoco haga que yo haga estereotipos como pintar solo gente indígena como Huayasamín. A mí me gusta mucho lo que hace Widison Loyola (?) en

Ecuador, él si crea una sensación de asco, de repugnancia, él es uno de mis pintores favoritos en Ecuador.

Entrevistador: ¿Vas a estudiar?

Nicolás: Pintura.

Entrevistador: ¿En qué universidad?

Nicolás: En la universidad de Bellas Artes de Montpellier y luego quisiera moverme a otra ciudad, me gustaría mucho ir a Londres, he estado ahí tres veces y me ha encantado, ir allá sería una experiencia del putas, es que hay tantas cosas, Berlín también pero no conozco.

Entrevistador: ¿Qué más nos puedes decir de vos?

Nicolás: Bueno soy disléxico y bueno la dislexia en si es cuando desarrollas más el lado creativo del cerebro que el de números y letras; y estoy orgulloso de ser disléxico.

Entrevistador: ¿Cuánto tiempo vas con tu novia?

Nicolás: Ya 2 años.

Entrevistador: ¿Y cuánto tiempo viven juntos?

Nicolás: Ya vivimos casi 1 año juntos.

Entrevistador: ¿En el brazo con que pintas tienes un tatuaje, de quién es?

Nicolás: Evan Shiuler (?), ya me voy a tatuar más.

Entrevistador: ¿Qué tal la vida en Montpellier?

Nicolás: La vida aquí es buenaza, vives solo, haces tu vida, haces lo que tú quieres realmente, aprendes a vivir la vida de verdad con responsabilidad y farra, tienes que valerte por ti mismo y eso es lo más importante, en otro lado sigues viviendo con tus papás y se pierde eso, es importante madurar a una edad que uno mismo ya deba estar haciendo sus cosas, claro que te ayudan mandándote plata pero yo estuve dos años trabajando sin que me den nada de plata y es rico coger tu plata y sentir que es algo tuyo y que tú te ganaste, aparte puedes viajar por Europa.

Entrevistador: ¿Piensas regresar a Ecuador algún día?

Nicolás: A vivir si quisiera, no quisiera criar a mis hijos en Europa.

Entrevistador: ¿Por qué?

Nicolás: No sé, me gusta Ecuador y me gusta donde crecí y como fue mi vida allá y quisiera que mis hijos tengan lo mismo.

Entrevistador: ¿Co qué te gusta pintar?

Nicolás: Acrílico todo.

Entrevistador: ¿Planeas ir a Ecuador y exponer otra vez?

Nicolás: Sí, si hay chance de ley.

Entrevistador: ¿Cuántas obras expusiste la última vez?

Nicolás: 11 cuadros y 3 dibujos.

Entrevistador: ¿Algún artista en especial con el que quisieras exponer?

Nicolás: Creo que con mi papá, alguna vez quisiera hacer algo con él, con el Nico también.

Entrevistador: ¿Es caro tu oficio?

Nicolás: Sí, si es caro.

Entrevistador: ¿Qué no más necesitas?

Nicolás: Buena pintura, buenos pinceles y un lienzo.

Entrevistador: ¿En qué no más has trabajado aquí para ganar plata?

Nicolás: Lavando platos por dos años, tengo un master en lavar platos, eso no me quita nadie, lavo unos 40 o 50 en 9 minutos ya cuando estaba aburrido me ponía record.

Entrevistador: ¿Cuáles son tus proyectos?

Nicolás: Terminar la universidad, no jalarme un año y exponer, exponer, exponer, pintar y exponer.

Entrevistador: ¿Qué sientes cuando pintas?

Nicolás: Relajado, te olvidas de las demás cosas, te sientes libre.

Entrevistador: ¿Algo que te gusta que se diga de vos?

Nicolás: Que soy un papi. No sé, que ustedes pongan lo que sintieron de mí, como soy, su percepción y que sintieron en Montpellier.

Entrevistador: ¿Algo que les quisieras decir a los artistas ecuatorianos jóvenes en todas partes del mundo?

Nicolás: Que no se queden en su país, que salgan a conocer, a vivir, a investigar y eso.

Entrevista #6

Nombre: Jorge Luis Chango

Entrevistador: Cuéntame sobre ti.

Jorge: Bueno yo me llamo Jorge y tengo 22 años, en Quito nací, vine a España más o menos a los 10 u 11 años no me acuerdo muy bien. Y así empezamos pues, sin conocer a nadie, en otro ambiente diferente, a pesar que conoces gente se empieza primero por los latinos, nos vamos más a ellos antes que a los españoles, pero igual hemos hecho mucha amistad con los españoles y bueno pues musicalmente siempre me ha gustado la música de todo, en general de todo, osea hip hop, rap, reggae, tu sabes de todo lo que tenga que ver con la música y pues de pequeño empecé a rapear ahí en mi barrio que es “entre vías” en “Ballecas” y tuve primero un amigo que musicalmente se llama “My fundamento” se llama Kevin y Leo también, que vivían al lado mío y empezamos con ellos a remedar a los cantantes primero ahí, luego nos comenzaron a salir nuestras primeras letras y lo que paso es que a la edad de 15 años o 16 ellos se marcharon a vivir a Pamplona y claro ya desconectados pero nunca me rendí y seguí haciendo mis letras así igual en la calle donde más puedes conocer y luego ya pasaron más años y desde hace casi 1 año que comencé a cantar con él y que lo conocí del colegio, en mi último año del colegio y pues yo sabía que le gustaba la música y le dije vamos a ver qué tal sonamos y así surgieron nuestras letras y nuestras canciones.

Entrevistador: ¿Cómo se llama su agrupación?

Jorge: Mi nombre artístico es “Estilo”. Surgió que nos dijeron que si queríamos cantar en una fiesta en Ecuador, de la “Mama Negra” y pues colaboramos ahí, hicimos 3 temas que en una semana los hicimos todos, y con el apoyo de mi padre para ensayar, pagando por horas logramos cubrirlo todo, de momento ahí vamos, es el comienzo espero que podamos hacer algo grande, igual por medio de Vladimir estamos yendo algunos sitios y eso, que hemos salido del barrio más humilde e intercultural de España que es Ballecas que no sólo somos nosotros, nosotros tenemos la oportunidad para poder cantar, hay otros que no tienen oportunidad y que viniendo de Ecuador todavía tienen problemas aquí, económicos más que todo y pues en representación de ellos y de mi barrio ha surgido mi grupo y también hay unos compañeros que te digo que se fueron a Pamplona que igualmente ellos estás metidos en la música allá y sonando bien duro por el norte y son de Ecuador.

Entrevistador: ¿Qué sientes cuando rapeas?

Jorge: Yo siento expresión, me siento libre y puedo decir lo que yo quiera a quien quiera, siempre teniendo respeto y a veces hay que pasarse del respeto para reclamar algo, para protestar. Yo creo que es una forma de expresión para uno sentirse mejor, hay incluso muchas letras que hablan de lo que pasado, de lo que he vivido.

Entrevistador: ¿Te ha tocado cosas duras vivir?

Jorge: Claro, me ha tocado cosas duras como por ejemplo... , yo creo que en todas partes hay vicios, hay de todo ¿no? Y por ahí hemos tenido no bien andar en la calle aquí, en la calle si pero donde yo a esta edad no tenía que haber estado, mejor bien dicho anduve un buen tiempo en la calle, yo teniéndolo todo sabes, me he puesto a pensar y digo no puede ser así, si fueran otros que no tuvieran nada podría darles y... Osea sería una excusa de hacerlo, pero yo teniéndolo todo reflexioné porque desgraciadamente he perdido amigos, no que se han ido de este mundo, si no los han encarcelado y pues de ahí hay algunas letras que tengo yo y eso con lo del Rap me he liberado y es como para desahogarme incluso he llorado cuando he terminado de hacer el tema y he dicho: “Donde quiera que estén, lo que les quede pues

esta es mi ofrenda para ellos". Yo he crecido con muchos que ya no están aquí, que están aquí en penitenciarias, generaciones que se han ido, pero cuando ellos nos hablan por teléfono nos dicen "Esto es otra vida y aquí hemos cambiado y vamos bien, esperamos vernos fuera para hacer las cosas mejor". Y eso para mí es vida, es el día a día.

Entrevistador: ¿Cuál fue tu inspiración?

Jorge: Mi inspiración es que cada ritmo, cada sonido, cada género musical alegra a una persona o la hace reflexionar o le entra nostalgia, un sentimiento, pues yo me inspiro en eso, en la vivencia de cada día, en lo que veo, en lo que está presente ahora mismo.

Entrevistador: ¿Y por qué el Rap?

Jorge: Porque empecé escuchando a cantantes boricuas de puerto rico que fueron una referencia, que también pasaron por las drogas, y él no dejó de cantar y siguen haciendo letras de conciencia para la gente.

Entrevistador: ¿Desde qué edad te gusta el Rap?

Jorge: No sólo rap, me catalogo "Estilo" porque me gusta de todo desde rap hasta merengue, siempre con un toque urbano. Me gusta de todo; rock, rancheras, de todo género musical. El rap tiene más letra y la rima, la lírica sobre todo.

Entrevistador: ¿Cuándo empezaste a irte por el Rap, por escribir?

Jorge: Cuando tenía mi amigo que nos poníamos a escribir ahí, con ellos nos poníamos a escribir letras, más con mi amigo Kevin "My fundamento", empezamos a bailar la música, luego a organizar fiestas, con el yo empecé diría. A los 14 o 15 años en las cosas que me gustaría triunfar sería la música.

Entrevistador: ¿Qué sientes al ser un cantante ecuatoriano en un país extranjero, cómo te sientes más de aquí que de allá?

Jorge: Yo creo que a la final son dos amores, el de la tierra, el sentimiento de haberla dejado y también el amor aquí de España que me ha acogido, no todo es malo, España me da muchos amigos grandes, a lo mejor he tenido más mejores amigos españoles, y yo no me considero todavía un artista, sólo me

veo como una representación de Ecuador, de semillas digamos, si no me dedico a esto me gustaría tomar chavales y sacarlos de la calle y ponerles a cantar, a bailar o lo que les guste hacer.

Entrevistador: ¿Crees que tu país o tus raíces influyen en lo que haces?

Jorge: Si, siempre tenemos la raíz, eso nunca se perderá si no que dará frutos, incluso aquí a los españoles les ponemos a bailar los latinos, yo creo que las raíces tienen influencia en lo que haga, también con los españoles, lo que hagan ellos también influye en nosotros.

Entrevistador: ¿Cuándo tú escribes en tus canciones se refleja la importancia de ser ecuatoriano?

Jorge: Yo creo que ecuatoriano no, pero creo que es en concreto una de mis canciones que es de las que hablan así de mis amigos, no de ecuatorianos si no de haber hecho aquí, entre migrantes y ecuatorianos ser una unión y no me refiero mucho a la nacionalidad en mis canciones porque en cima si me gusta mucho el tema español, el hip hop español. No es importante que me refiera a Ecuador, lo importante es que si lo hago bien van a decir que este muchacho es ecuatoriano y salió de Ecuador y si Dios quiere que triunfo.

Entrevistador: ¿Te gustaría algún día cantar en Ecuador?

Jorge: Me encantaría cantar en Ecuador, incluso tuve un proyecto de ir a Ecuador en agosto y no pude por temas de estudio, pero me encantaría algún día, me encantaría cantar a mi familia.

Entrevistador: ¿Aquí con quién vives?

Jorge: Yo tenía una familia de unos 10 o 12 familiares, ha ido disminuyendo, ahora vivo con mi padre, mi madre y un tío, los demás regresaron porque estuvieron mucho tiempo o por crisis y ya no hay oportunidades.

Entrevistador: Cuéntame algún aprendizaje que la mayoría de artistas ecuatorianos deberían saber según tú.

Jorge: Yo siempre digo que es el apoyo y la confianza que se da, por ejemplo a un muchacho que le gusta rapear, yo creo que en Ecuador falta apoyo, no quiero criticar pero se da apoyo a quien tiene dinero y al que no tiene no les

conviene que un muchacho de la calle este cantando mejor que el hijo de un artista famoso yo pienso, es apoyo porque en Ecuador hay talento, he visto grupos en la calle que suenan mejor que profesionales, eso también quiero recalcar que en España hay muchos artistas ecuatorianos que se buscan y trabajan la vida en el metro, en el metro hay muy buenos grupos.

Entrevistador: ¿Desde hace cuánto estas aquí?

Jorge: Desde el 2002 osea 15 años.

Entrevistador: Un mensaje que quieras dar a Ecuador, a la gente que te va a escuchar, a los artistas ecuatorianos.

Jorge: Yo lo que quiero decir es que si les gusta la música que no la dejen, y si hay que tomar otros caminos para hacer lo que te gusta cómo trabajar para comprar los instrumentos. Primero lucha con las bases y sigue porque talento pocos lo tienen, dinero ya lo tendrás, podrías ir a clases de canto pero si no tienes talento y la gracia no vas a ningún lado, y pues nada yo encantado de que aquí a un humilde ecuatoriano le hayan entrevistado. Y mi mensaje a Ecuador que sigan luchando como el pueblo guerrero que es y cómo ha venido haciendo muy bien por como acoge a los que se les termino la etapa aquí. También que exista más libertad de expresión en Ecuador que creo que está bloqueado un poco y los jóvenes raperos esos que sigan adelante que se aprende en la calle pero que hay que ir a tiempo porque luego puede ser muy tarde.

Entrevistador: ¿Algo sobre ti en especial que te gustaría que se mencione?

Jorge: Que yo aquí más veo por los muchachos que están en la calle y los impulsamos hacer cursos, que salgan de la calle, irnos de paseo y no estar en malos pasos. Lo que yo quiero hacer y he estado haciendo y he salido a tiempo de estar en la calle y nada que me consideren un humilde más de Ecuador y ojalá un día podría cantar y actuar en Ecuador y nada ya que yo he pasado eso quisiera que otros chicos no pasen lo mismo y siempre que todos sean humildes que es la base de todo.

Entrevista #7

Nombre: Bryan Matos

Entrevistador: ¿Cuál es tu nombre?

Bryan: Yo soy Bryan, tengo 17 años, nací aquí en Madrid, mi padre es latino, mi padre es dominicano y mi madre es peruana.

Entrevistador: ¿Nombre artístico?

Bryan: Lírico

Entrevistador: Cuéntame tu historia Bryan.

Bryan: Desde muy pequeño y desde siempre me ha gustado la música, me ha llamado mucho la atención y siempre me ha gustado más lo urbano tipo rap y a Jorge lo conocí hace 4 o 5 años ya que lo conocí en el instituto, en el primer curso que yo entre y él ya estaba saliendo casi, y de ahí yo lo veía como él cantaba y escribía y yo lo escuchaba a él como a veces entre amigos se soltaban los free styles y pues no sé, como que me llamó la atención porque es algo que me gusta mucho y le dije que me gustaba y si le podía cantar algo para ver que tal porque a lo mejor si valía y por eso me escuchó, me dijo que lo hacía bien y empezamos a escribir unos temas para la presentación esa que hicimos en lo de la mama negra.

Entrevistador: ¿Por qué hip hop, por qué lo urbano?

Bryan: No sé para mí es más fácil plasmar o expresar mis sentimientos en lo que es la lírica.

Entrevistador: ¿Qué te inspiró hacerlo?

Bryan: Yo quisiera llegar alto, mandar mensajes a la gente y que la gente se concientice, que aprendan un poco con lo que yo les explico y digo en la música, porque yo también he pasado varias cosas y por eso me gustaría que la gente escuchara y piense que tiene que hacer y que no tiene que hacer en la vida, que en la vida nada es regalado y tienes que luchar por cada una de las cosas que necesitas para ti, luchar por lo que te falta y defender lo que ya tienes.

Entrevistador: ¿A quién o quiénes se dirigen tus canciones?

Bryan: Más que todo es para todos esos chicos que están en la calle, no están en el camino correcto por así decirlo, que la calle no es todo, no es algo bueno, la calle más que todo te quita que te da.

Entrevistador: ¿Te sientes más latino o español?

Bryan: Más latino porque mis padres son latinos.

Entrevistador: ¿Qué se siente ser un cantante latino aquí?

Bryan: Me siento orgulloso de poder representar a la raza latina por así decirlo, somos muchos sabes, es una gran extensión.

Entrevistador: ¿Tus raíces influyen en lo que tú haces?

Bryan: Siempre, en la forma de hablar más que todo, y también siempre se te queda que eres latino, en algunas letras lo expresas.

Entrevistador: ¿Qué seseas expresar hacia Latinoamérica, hacia los latinos?

Bryan: Que luchen por sus sueños y logren todas las metas que se propongan en la vida para poder ser felices, que luchen para poder salir adelante y poder tener una buena vida más que todo.

Entrevistador: ¿Algo que hayas aprendido que te gustaría transmitir?

Bryan: Que en la vida siempre ante todo hay que tener respeto para que te respeten, ser humilde que es la base de toda real meta, compartir.

Entrevistador: ¿Qué se siente trabajar con Jorge?

Bryan: Él para mí es como un profesor porque él me ha enseñado todo lo que sé hasta ahora y me siento bien trabajando con él.

Entrevistador: ¿Quién escribe las letras?

Bryan: Entre los dos, hay grandes partes que las escribe él y grandes partes que las escribo yo, y los dos juntos a veces.

Entrevistador: ¿Algo que quieras que digamos sobre ti en especial?

Bryan: Que me considero una persona tímida a veces pero la música es como un desahogo para mí, lo que yo no expreso con sentimientos en la vida, lo expreso ahí en la música.

Entrevistador: ¿Qué sientes cuando cantas?

Bryan: Me siento bien, hay veces que cuando escucho una canción se me erizan los pelos y no sé, es como algo superior.

Entrevista #8

Nombre: Gabriela Piraluiza

Entrevistador: ¿Cuál es tu nombre?

Gabriela: Me llamo Gabriela, tengo 24 años.

Entrevistador: ¿De dónde eres y hace cuánto estas aquí?

Gabriela: De Quito, desde los 14 años aquí en Madrid.

Entrevistador: Cuéntame un poco sobre tu historia, sobre ti.

Gabriela: Vine acá porque a mi papá no le hacían los papeles en Portugal, si no me hubiera quedado en Portugal, llegué aquí y como hay más ecuatorianos conocí el grupo en el que estoy ahora mismo, en Ecuador bailaba en un grupo y ellos me dieron el contacto de “Edgar” que es el Director del grupo en el que estoy ahora, llamé y vine para acá al grupo, estoy en el grupo ya 7 años bailando, y he crecido aquí, me encanta bailar porque me gusta todo lo relacionado con Ecuador aunque no he crecido ahí.

Entrevistador: ¿Por qué bailas, por qué elegiste el baile?

Gabriela: Yo creo que se nace para algo y yo creo que cada uno de los que están aquí (grupo) nacimos para bailar y destinados para bailar y sentimos lo mismo. Yo creo que solamente los que sienten igual que yo sabemos ¡sentir, sentir! Es un sentimiento.

Entrevistador: ¿Qué sientes cuando bailas?

Gabriela: No sé es algo que no se puede describir, es una emoción y al mismo tiempo la emoción te hace que te reflejes, no sé cómo explicar, yo creo que sólo mis compañeros me entienden.

Entrevistador: ¿Hace cuánto empezaste a bailar?

Gabriela: Empecé a bailar desde pequeña porque bailaba en la casa y mi abuelita una vez me dijo: “Ponte esta falda y baila”, mi mamá me vio y me llevo a lo que era “Jachingo” allá en Ecuador y me metieron al infantil y bailé ahí 3 años, como ya tuvimos que viajar lo tuve que dejar ahí, viaje, estuve 4 años en Portugal y luego vine para España, aquí encontré al baile de nuevo en mí vida.

Entrevistador: ¿Qué te inspira a bailar?

Gabriela: Es como un vicio, no se puede dejar, una vez que empiezas a bailar, tú sigues bailando, deje un año pero me costó mucho dejarlo, tuve que bailar otra vez, no se puede dejar de bailar.

Entrevistador: ¿A quién diriges tu baile?

Gabriela: A la que me inspiró, a mi abuelita, yo bailé para mi abuelita.

Entrevistador: ¿Tú te sientes más de aquí que ecuatoriana o al revés?

Gabriela: A ver yo no quisiera volver a vivir en Ecuador, me gustaría ir a visitar a mi familia, de vacaciones, hace unos años estuve ahí pero para vivir creo que no porque estoy acostumbrada a la vida de aquí, pero no por eso me siento española, no, yo soy ecuatoriana.

Entrevistador: ¿Cómo se siente ser una bailarina ecuatoriana en España?

Gabriela: Raro, por ejemplo en el colegio si les cuento a mis compañeros, no van a entender que yo bailo algo ecuatoriano porque es raro.

Entrevistador: ¿Piensas que Ecuador influye mucho en ti?

Gabriela: Claro, vengo de Ecuador y bailo una danza ecuatoriana.

Entrevistador: ¿Qué desearías decirles a los bailarines ecuatorianos?

Gabriela: Lo que me molesta de los bailarines de Ecuador es que ellos ahora se están inspirando en otros países cuando deberían primero explotar los

bailes de nuestro propio país, casi que les dijera que primero se centren en nuestro país y después en los otros.

Entrevistador: ¿Qué es lo que has aprendido en tú vida que desees transmitir a otras personas?

Gabriela: A lo largo del tiempo han pasado muchas personas por mi vida y he logrado comprender a muchos tipos de personas, a unos más y a otros menos, pero he aprendido a tolerar a todo tipo de personalidad.

Entrevista #9

Nombre: Gabriela Peñafiel

Entrevistador: ¿Cuál es tu nombre?

Gabriela: Gabriela Peñafiel, tengo 24 años.

Entrevistador: ¿Hace cuánto vives aquí?

Gabriela: Hace 13 años en Madrid y soy de Quito.

Entrevistador: Cuéntame sobre ti.

Gabriela: Vine acá con mis padres cuando tenía 11 años dejando allá a mis 2 hermanos. Vinimos por lo que casi siempre viene la mayoría de gente, vinimos buscando un futuro mejor, allá no nos iba bien, vinimos con un proyecto de 3 años y regresarnos pero al final lograron traerles a mis hermanos y pues nos quedamos aquí luchando.

Entrevistador: ¿Cuántos hermanos son?

Gabriela: 3, Yo soy la última y bueno estamos aquí, mi hermano mayor regresó él fue aquí como 7 años militar, mi otro hermano también va a regresar y bueno mis papás también ya piensan en un futuro poder volver.

Entrevistador: Cuéntame tu historia con el baile.

Gabriela: Yo desde pequeña me gustaba bailar, desde muy niña yo le veía a mi tía, ella bailaba y yo siempre le seguía haciendo pasitos pasitos, y siempre en el colegio algún evento o programa siempre estoy yo ahí bailando y cuando vine acá fui una vez al parque de atracciones y les conocí a ellas al “Quitos” y

mi hermano fue quien se metió primero y luego me metí yo y desde ahí llevo 10 años bailando, me metí a los 15 años y es mi pasión.

Entrevistador: ¿Qué sientes cuando estás bailando?

Gabriela: Es como que entras en trance, porque te olvidas de todo y simplemente sacas todas las emociones, intentas exteriorizar tus emociones mediante el baile, lo que sea. Cuando me siento triste o molesto bailo o intento perderme.

Entrevistador: ¿Qué te inspira a bailar?

Gabriela: Es que uno nace ya con ese gusanito, cerrar los ojos.

Entrevistador: ¿A quién dedicas tus bailes?

Gabriela: ¿Yo?, a mi novio jajaja, él me ha apoyado ya vamos 2 años y me apoya, él también es de Ecuador ya va 5 años aquí pero conmigo vino a conocer este mundo, me conoció bailando, me apoya mucho. A mis padres también que me han soportado esto.

Entrevistador: ¿Tú te sientes más ecuatoriana o española?

Gabriela: Mitad mitad porque vine aquí a los 11 años, aquí crecí, aquí están mis amigos y allá está mi familia y una parte de mi corazón. También tengo una ilusión de conocer mi país porque yo no conozco nada solo Quito. Yo quiero regresar para ir a conocer de dónde soy, mis raíces y aquí es la tierra que me acogió pero quiero regresar a hacer mi vida allá, igual quiero un montón a esta tierra.

Entrevistador: ¿Qué se siente ser una bailarina ecuatoriana en España?

Gabriela: Para mí es un orgullo tan lejos poder representar sin conocer poder intentar representar lo que el profe nos dice en una coreografía, intentar coger el orden que él tiene y que acate la gente.

Entrevistador: ¿El hecho de ser ecuatoriana refleja tu tipo de baile?

Gabriela: Bueno, si porque somos de allá, pero a mí el baile me gusta en general, crear todo tipo de baile.

Entrevistador: ¿Reggaetón también te gusta?

Gabriela: Antes, el antiguo el de ahora ya no.

Entrevistador: ¿Qué te gustaría decirle o expresarles a todos los bailarines en Ecuador?

Gabriela: Que sepan aprovechar lo que tienen ahí, cuando uno está lejos uno quisiera estar ahí para poder investigar y vivir la experiencia, en cambio los q están ahí no quieren, no ven que tienen todo, que se dediquen más a buscar cosas de nuestro país.

Entrevistador: ¿Algún aprendizaje como bailarina que quisieras compartir?

Gabriela: La tolerancia, aquí uno se topa con todo tipo de gente y pensamientos distintos, personalidades, características, aquí entra y sale mucha gente entonces se aprende mucho a ser tolerante y respetar el pensamiento de la otra persona.

Entrevista #10

Nombre: Luis Guayguacundo

Entrevistador: ¿Cómo te llamas?

Luis: Luis Guayguacundo tengo 22 años, hace 13 años vivo aquí yo vine con toda mi familia a los 10 años y fui traído por la situación que les afecto económicamente a toda la familia y gracias a que mis padres pudieron venir también pudimos venir nosotros. La idea era estar un par de años, poder recaudar y tener estabilidad económica, pero la vida no se da así, es por eso que estoy aquí estos 12 años vividos aquí y querer conocer un poco mi identidad por lo que entré en el grupo, saber de dónde vengo, una búsqueda más que nada y fue lo que me llevo a ir directamente al director y contarle mi gran inquietud y gracias a esto se ha ido edificando mi personalidad.

Entrevistador: ¿De dónde eres?

Luis: De Quito.

Entrevistador: ¿Por qué el baile?

Luis: Yo creo que es una pasión que quizás a lo largo de los años la deje abandonada pero de pequeño escuchaba cualquier música y me ponía a bailar

donde sea, mis primos no tenía esa pasión que tenía yo por el baile entonces a una temprana edad mi madre me llevaba a un grupo de baile de barrio y pude explotar un poco esta experiencia.

Entrevistador: ¿A qué edad empezaste a bailar bailar con Quitos?

Luis: Hace 1 año atrás que llegué al grupo. Mis inicios fueron en el curso que estoy estudiando que es mediante el aerobio y eso que comencé a verme las capacidades que tenía en el baile y a partir de eso me integré a otro grupo y gracias a ese grupo me puse en contacto con el director, En este año he podido ir llenando mis sentidos, mis impulsos, cada latido de mi corazón con los sonidos de la música y aprender un poco de lo que está dentro de nosotros mismos y tratamos de mostrar en un momento dado.

Entrevistador: ¿Eso es lo que tú sientes en el baile?

Luis: Eso es lo que el baile me da con cada día de ensayo y aprendizaje con el grupo, mayor experiencia y te vas autosatisfaciendo personalmente.

Entrevistador: ¿Qué sientes cuando bailas?

Luis: Es como que estuvieras en las nubes pero pisando la tierra a la vez, como estar volando, es otro mundo, es como si sintieras el latir del corazón de tu compañera y el tuyo yendo al mismo ritmo y eso es algo muy especial.

Entrevistador: ¿Qué te inspira a bailar?

Luis: El aprender a valorar mis seres queridos, antepasados, mis abuelos que tenían muchas cosas que enseñarme y antes no podía ver y ahora por este mundo de la danza me doy cuenta de lo importante que es.

Entrevistador: ¿A quién va dirigido a tu baile?

Luis: Principalmente va a mis padres, gracias a ellos bien o mal siempre están firmes en llevar una situación familiar buena, gracias a eso y su cariño y comprensión he podido sostenerme.

Entrevistador: ¿Te sientes más de Ecuador o de España?

Luis: Yo creo que la identidad no se pierde y lo que siento es que adquieres otra visión de otro lugar y te das cuenta que tu sentir es ecuatoriano y no me siento español porque sé de dónde vengo y a donde voy.

Entrevistador: ¿Cómo te sientes al ser un bailarín ecuatoriano en España?

Luis: Es un inconveniente pero a la vez es un reto el saber transmitir un sentimiento que yo expreso y comparto como bailarín. Antes realizaba otros deportes pero como bailarín he aprendido lo que es sufrir por algo, lo que es valorar una coreografía, un paso. Lo que es el sacrificio por lo que te apasiona.

Entrevistador: ¿Algo que quisieras decirles a los bailarines jóvenes en Ecuador?

Luis: Creo que independientemente si sienten el llamado en el corazón que se dejen llevar y vayan por ello, muchas veces sientes y no lo haces por situaciones que no importa como la edad, si cada día lo haces es porque nace del corazón.

Entrevistador: ¿Algún aprendizaje que quisieras compartir?

Luis: La importancia de trabajar en grupo, de ser cada vez un poco más humilde de ser un poco compasivo con uno mismo y las demás personas y saber que si no remamos todos el barco no avanza.

Entrevistador: ¿Algo que quisieras que se diga de ti?

Luis: Tal vez valorar lo de antes por seguir adelante.

Entrevista #11

Nombre: Kevin Vuele

Entrevistador: ¿Cómo te llamas?

Kevin: Me llamo Kevin Vuele, tengo 22 años y soy de Loja, ya vivo aquí por 12 años.

Entrevistador: Cuéntame sobre ti, tú historia.

Kevin: Vine de pequeño acá, a los 9 años por circunstancias de la vida, por mejorar un poco el nivel económico, por mis padres igual que querían salir.

Bueno yo de Loja salí a los 6 años a Quito, en Quito estuve unos años y de ahí vine acá y aquí antes de conocer la danza me dedicaba a otras actividades, natación así deportes y bueno fue mi hermano que me hizo conocer ese mundillo porque uno primero entra a un grupo y como hermano menor le sigue en todo, siempre salíamos los dos, hubo una vez que él se fue y yo me quede solo y fue feo porque siempre hemos estado juntos y bueno le dije a él que como puedo hacer para entrar, que si podía entrar, él me dijo que si y entré. A mi antes no me gustaba la danza, no me gustaba, no sé en ese grupo con él yo descubrí que me gustaba bailar y expresar con movimientos., sentir la música, después tuve que retirarme unos 3 o 4 años por cosas de la vida, sin bailar, en eventos vi grupos que bailaban, en uno de ellos conocí el grupo “Quitos” y bueno tenía el pensamiento de si vuelvo quiero ir ahí, pase ese año y fue como que el cuerpo me pedía bailar, la danza te da una sensación para ti mismo, para mí era como una adrenalina, osea yo quería bailar, quería sentir el baile, me llamaba el baile me llamaba. Entré al grupo y conocí a los compañeros, me fue gustando mucho más hasta ahora que no puedo dejarlo, pues para mí personalmente bailando me desahogo, me des estreso, me libero de todas las tensiones, preocupaciones, al bailar escucho la música, sentirla, me gusta cerrar los ojos y escuchar como late tu corazón, tus movimientos, estas tan metido en eso que no necesito hablar, sólo es una mirada, un gesto y sabes que piensas, que va a venir.

Entrevistador: ¿Por qué bailar?

Kevin: Cómo dije yo al baile lo descubrí a mi antes no me gustaba, fue mi hermano que me ayudo a descubrirlo a los 13 o 14 años, comenzó como un hobbie, fue creciendo y hasta el día de hoy es parte de mi vida bailar.

Entrevistador: ¿Qué te inspira a bailar?

Kevin: Pues las historias que me comparten mis padres, mis maestros, las sensaciones de antes, como a gente era, como bailaba, es algo que yo también quiero sentir, sé que no es lo mismo como estar allá en Ecuador pero yo también quisiera llegar a sentir.

Entrevistador: ¿A quién va dirigido tu baile?

Kevin: Se lo dedico a mis padres que siempre me han apoyado y segundo a mis abuelitos ya que yo de pequeño allá no los pude conocer mucho a ellos, fallecieron.

Entrevistador: ¿Te sientes más español o ecuatoriano?

Kevin: Digamos que mitad mitad porque la mitad de mi vida la he vivido aquí, la llevo aquí, extraño también mi país, regresar allá, estar con mi familia, mis primos, pero yo si voy para allá voy a visitar, a conocer pero otra parte de mi vida está aquí.

Entrevistador: ¿Qué se siente ser bailarín ecuatoriano en España?

Kevin: Para mí es un orgullo estar aquí, bailar, representar diferentes culturas y bailes del Ecuador, aquí para la gente que vaya conociendo, el expresar, esos sentimientos y formas de vivir, formas de pensar.

Entrevistador: ¿Qué quisieras expresar a los bailarines jóvenes de Ecuador?

Kevin: Que no nieguen sus raíces, ni quiénes son ni de dónde vienen y también como mis compañeros decirles que conozcan bien el país.

Entrevistador: ¿Algún aprendizaje que te gustaría transmitir?

Kevin: Tener diferentes formas de pensar, por aquí todos piensan diferente, adaptarse y conocer a las personas.

Entrevista #12

Nombre: Sandra Negrón

Entrevistador: ¿Cómo te llamas?

Sandra: Soy Sandra Negrón y vengo de Santo Domingo.

Entrevistador: ¿Hace cuánto tiempo que vives aquí?

Sandra: Llevo aquí en Madrid 13 años.

Entrevistador: ¿Cuántos años tienes?

Sandra: Pocos, 19 jajaja no no 31 aunque aparento 19.

Entrevistador: Cuéntame un poco de tu historia.

Sandra: Bueno en un principio vine con la intención de estudiar periodismo, en un principio comencé a estudiar en una universidad la Técnica Particular de Loja y estudié el primer año y cuando me enteré de que la universidad se había implantado aquí pues pensé en compaginar un poco lo que es el tema del trabajo, de conocer el mundo como tal y estudiar a la vez. Cuando vine aquí las cosas se me complicaron de tal manera que tuve que trabajar pues para lo que sirve la migración aquí o para lo que servía antiguamente que era para el servicio doméstico pero aun así saque mi carrera, soy Licenciada en Comunicación Social. A partir de unos años cuando pase la etapa de inmigración ha sido la más dura y complicada, saque mi documentación y me presenté al Ministerio de Defensa y actualmente soy militar profesional aquí en España y bueno.

Entrevistador: ¿Cómo así decidiste ser militar?

Sandra: Porque el hecho de ser diferente allí, aquí o sea sobre todo aquí porque te preparaban más, te daban más estudios, tenías más posibilidades y más salidas y dentro de lo que cabe pues mi sueño siempre ha sido ser corresponsal de guerra y entonces como que juntaba los dos porque aquí salen de misiones humanitarias a Afganistán, a Líbano, a otros países y entonces pensé en juntar mis dos aficiones que me gustaban que era el periodismo y vivir esa experiencia, pero bueno actualmente todavía no he salido de misión pero espero salir algún día ya que es mi sueño, ya estoy encaminada y nada pues por el momento todo bien contenta de estar aquí, la verdad que la experiencia es muy dura y es muy complicada, las personas que están aquí ven la inmigración desde otro punto de vista pero cuando estamos aquí la vivimos de otra manera es muy difícil y complicado, tienes que adaptarte, los que venimos de afuera somos lo que tenemos que adaptarnos, es diferente cultura, diferente manera de pensar, pero bueno dentro de lo que cabe creo que bastante bien me he incorporado y me he adaptado a la sociedad española, vivo el momento contenta, voy a cursar este año un Master en Comunicación Política y Empresarial en la Universidad Camilo José Sela, entonces creo que poco a poco he ido cumpliendo mis metas que si me han costado muchísimo, o sea la verdad que si me ha costado trabajo, todo, el hacer una oposición para el Ministerio de Defensa fue muy complicado, pero

bueno. En el Ministerio de Defensa podemos ascender y todo lo que pasa es que tuve una lesión de las rodillas entonces ya pues como que me quede un poquito frenada con mi carrera militar.

Entrevistador: ¿Cuéntame cómo fue que llegaste al grupo de ballet ecuatoriano “Renacer”?

Sandra: Bueno la danza, el momento que yo suelo aquí colaborar con medios de comunicación y pues siempre cubrí este tipo de eventos entonces era como una manera de acercarme más a mi cultura, cuando estaba en Ecuador valoraba más las culturas de fuera, tenemos curiosidad por conocer, por explorar todo lo que venía del extranjero y sin embargo ahora que estoy fuera creo que valoro más nuestra cultura, nuestra música, antes no escuchaba un pasillo, no sabía diferenciar un San Juanito, yo creo que como a la mayoría de jóvenes nos pasa y la verdad ahora es como que siento esa necesidad de acercarnos más a lo nuestro, a nuestra cultura, tradiciones y fomentar aquí también eso de tener nuestra propia identidad.

Entrevistador: ¿Por qué la danza, el ballet, el baile?

Sandra: Porque creo que es lo que más refleja lo que somos en realidad, porque no sé creo que expresamos con la danza, expresamos de dónde somos, de dónde venimos, porque el significado de cada danza viene de dónde venimos, viene porque antiguamente pues la marimba su significado viene de los esclavos, hay bailes de la serranía que demuestras pues la siembra, el campo, entonces creo que es un poco de nuestra sociedad y tenía mucha curiosidad aunque es complicado a mí se me hace muy complicado ya que yo soy de la costa y los bailes de la sierra la verdad es que me cuesta, llevo un mes y medio en el grupo osea que soy nueva jaja, pero me está costando mucho la verdad, pero bueno me alegro de estar en este grupo sobre todo para mí es ahora uno de los mejores grupos que representa Ecuador aquí en España y contenta y voy a seguir luchando a ver si algún día me presento.

Entrevistador: ¿Qué sientes cuando estás bailando?

Sandra: Bueno en realidad todavía no he bailado, jajaja pero cuando estoy ensayando me recuerda mucho a mi familia, me recuerda mucho a mi tierra es

como que por momentos me traslado allí, como que olvido un poco la realidad de aquí, lo que estoy viviendo aquí y me transporto un poco a nuestro país y entonces es como que más cerca de los míos, porque acá estoy sola, no tengo a mi familia ni nada.

Entrevistador: ¿Qué te inspira o qué te llama a bailar?

Sandra: Bueno ya te digo en un principio fue la curiosidad porque al asistir a tantos eventos pues fue como que me llamo la tierra a hacer este tipo de danzas pero me inspira yo creo que a difundir la cultura, nuestra cultura, porque creo que es maravillosa y creo que debemos de mostrarla a los españoles y que conozcan también lo nuestro, así como ellos se sienten orgullosos del flamenco y de las muestras culturales nosotros también tenemos que, lo que pasa es que a veces también se hacen guetos cuando no, debería ser para todo el público español o sea yo creo que esa es la difusión de nuestra cultura.

Entrevistador: ¿Hace cuánto tiempo bailas?

Sandra: Recién, nunca antes baile por motivos de tiempo porque aquí es muy complicado compaginar con el estudio y el trabajo, porque no sé si te habrás dado cuenta pero la vida es muy deprisa aquí, yo llegue hace 13 años y es como que me he quedado estancada o sea es como que no he vivido, es como que otro año más y la vida se me pasa volando o sea vivimos en un momento de aceleración total no nos tomamos el tiempo necesario para pensar, por lo menos aquí yo no vivo de esa manera y cuando voy a Ecuador es como que... Aquí no tienes tiempo para nada, nunca te puedes reunir, a veces es necesario estar con la gente.

Entrevistador: ¿Te gustaría bailar en Ecuador?

Sandra: Bueno en Ecuador creo que jaja humildemente no estoy, creo que también hay muy buenos grupos de baile, bueno si me preparo más adelante quien sabe me gustaría entrevistar a Correa así jajaja. A mí me ha costado muchísimo mi carrera a ustedes les ha tocado más fácil la vida, pero aquí es súper complicado el tener que compaginar el trabajo con los estudios, mira yo vine a estudiar y ahora es cuando recién puedo empezar a estudiar un master

osea imagínate lo que he tenido que recorrer para llegar a estudiar un master y aun así la situación que tenemos ahora es complicada, cualquier país ahora mismo es mejor oferta de la que estamos aquí, a mí me han desconectado ya un montón osea el Ministerio de Defensa me ha quitado un montón de posibilidades de hecho yo estudiaba con una paga que me daban el mes de septiembre y de un mes a otro me dicen que me la quitan me han dejado hecho polvo y ahora tengo que hacer un préstamo después de 13 años osea imagínate lo que me ha costado, pero bueno estamos en la lucha y ahora que he salido yo creo que tengo ganas también de ir a otros países, de conocer.

Entrevistador: ¿Tú haces el baile como un hobby?

Sandra: Si, si también elegí la danza a partir de la lesión de la rodilla porque antes yo hacía mucho deporte y entonces fue como que mi vida se paralizó por momento, entonces vi en la danza también como una salida, como algo para poder estar en concordancia con mi cuerpo, la naturaleza.

Entrevistador: ¿A quién le dedicas los bailes, familia o alguien en especial?

Sandra: Pues yo en general a mis padres que siempre me han inculcado los valores, la educación, a seguir adelante por más obstáculos que tengamos, que tenemos siempre que mirar adelante y seguir.

Entrevistador: ¿Qué es lo más importante qué tú piensas que es ser una bailarina ecuatoriana?

Sandra: Ser la representación de un país que es rico culturalmente, gastronómicamente, turísticamente yo creo que es eso lo más importante ser la representación, humildemente aun no me siento preparada pero bueno espero algún día representarme.

Entrevistador: ¿Si tendrías la oportunidad de decirle a todos los bailarines algo que les dirías?

Sandra: Les diría que fundamenten la cultura sin lucrarse porque me parece que la cultura tiene que ser gratuita, tenemos que exponer de manera turística más que hacer negocio con ella porque hay muchas danzas que en un momento dado tratan de lucrarse o tratan de sacar beneficio, yo creo que la cultura debería ser gratis para todo el mundo y que todos tengan esa opción de

poder conocerla. De hecho en este grupo la chica nos ensaya no nos cobra nada, nos está preparando unos conocimientos que también cuestan y se ha preparado en esos conocimientos entonces creo que eso también debería hacer la gente, aquí hay muchos eventos donde resaltan siempre la cultura pero siempre hay medios económicos de por medio entonces no creo que sería la mejor solución para exponer nuestra cultura.

Entrevistador: ¿Algún tipo de aprendizaje que quieras compartir, algo que has aprendido en este tiempo acá?

Sandra: Luchar, estemos allí, estemos acá, estemos donde estemos y siemore hacer quedar bien al país, hay muchas veces que la misma mala fama viene por nosotros y yo creo que ya es suficiente con todo lo malo que podemos tener pero creo que siempre deberíamos resaltar lo positivo, tenemos muchas cosas positivas, tenemos muchas cosas por exponer al mundo y que como inmigrantes deberíamos ser embajadores de nuestro país y dar a conocer a la gente de fuera lo bueno, resaltar siempre lo bueno.

Entrevistador: ¿Alguna cosa que quisieras que digamos de ti?

Sandra: Yo muy agradecida con la sociedad española, las asociaciones ecuatorianas, la verdad es que tengo muy buena acogida, me han ayudado mucho, mucho, a través del periodismo y bueno no sé si decirlo pero la casa de américa aquí son los 100 latinos más influyentes y a mí me dan un premio este año, entonces para mí eso es satisfactorio.

Entrevistador: ¿Por qué te dan este premio?

Sandra: Por fomentar un poco lo nuestro, osea primero te dan por adaptarte muy bien a la cultura española, yo a través del Ministerio de Defensa que he hecho mi posición, en mi trabajo también me han dado condecoraciones osea que estoy yo muy satisfecha de sentirme realizada. En junio me dieron una mención honorífica por mi trabajo en el Ministerio de Defensa entonces es como que no me lo esperaba, son cosas que cuando vine aquí era buscarme la vida, estudiar, sacarme la carrera y ya está, no aspiraba más y ahora veo que cada vez que me voy poniendo una meta la voy superando y cada vez se me van facilitando más las cosas y son cosas que me llenan.

Entrevista #13

Nombre: Karen Paspuesan

Entrevistador: ¿Cuál es tu nombre?

Karen: Karen Paspuesan, soy de Quito y tengo 21 años, tengo aquí 11 años vine a los 10 o 9 años.

Entrevistador: Cuéntame tu historia.

Karen: Llegue a los 10 años y al estar aquí conocí a unos amigos que estaban en el grupo y me dijeron a ver si quería bailar, hace 5 años que estoy en el grupo y me encanta porque yo bailo desde pequeña, yo ya bailaba en el ballet del colegio y me presentaba en estos colegios siempre con esta vestimenta, con otras y así, desde ese entonces estoy aquí y pienso seguir hasta que siga el grupo y me encanta.

Entrevistador: ¿Por qué bailas?

Karen: Porque me encanta, no porque quiero sacar beneficios si no porque me encanta.

Entrevistador: ¿Trabajas o estudias?

Karen: Estudio, por el momento estudio. Acabe enfermería y ahora estudiaré otra carrera a ver qué tal porque aquí está un poco malo así que seguiré estudiando.

Entrevistador: ¿Bailabas en alguna academia?

Karen: En academia nunca he bailado, lo más que he bailado es aquí, mi primer grupo es aquí en “Renacer a los 16 para cumplir 17 empecé con el grupo y allá en Ecuador desde pequeña en el colegio, toda mi vida yo he estado bailando y cuando vine aquí ya empecé con ellos.

Entrevistador: ¿Por qué la danza y no otra cosa?

Karen: Bueno porque es lo que siempre he hecho desde pequeña porque es un baile tradicional de Ecuador, entonces siempre he bailado ese baile entonces pues ya me ha gustado, me gusta mucho y quería continuar con lo

mismo y yo esperaba poder venir acá y bailar esto y me encontré con que habían grupos y dije pues voy a seguir con esto que me gusta.

Entrevistador: ¿Qué sientes cuando bailas?

Karen: Cuando bailo es mucha alegría, le pongo mucho sentimiento, mucha arte e intento dar todo de mí, con todos los sentidos me entrego al baile o sea lo es todo.

Entrevistador: ¿Qué te inspira, que es lo que te lleva o te mueve?

Karen: El simple hecho de que me gusta, es algo tradicional de mi país y cuando uno está lejos quieres tener algo de allá, seguir las costumbres ya que estamos lejos de nuestro país, entonces eso es lo que más me inspira también, poder tener un cachito de tu tierra, de tus costumbres y pues bailamos recordando nuestro país y su música.

Entrevistador: ¿Qué se siente ser bailarina ecuatoriana en España?

Karen: Se siente la verdad muy bien, porque te sientes orgullosa, si estas en cualquier país sea España o sea donde sea te sientes bien porque estas bailando la música de tú país y te sientes orgullosa porque quieres sacar lo que tu país ha hecho y da igual donde sea es un orgullo bailar aquí en España, mostrar algo bonito que tiene Ecuador en esos bailes, trajes, música.

Entrevistador: ¿A quién dedicas el baile?

Karen: La verdad si yo he sido buena bailarina y me considero buena bailarina ha sido por mi madre porque ella desde pequeña me ayudaba, me llevaba a los bailes, ella me vestía, ella me decía venga quiero que bailes, a ella le gustaba que baile entonces si yo bailo ahora es más por ella, gracias a ello y lo que yo soy es por ella e intento hacer todo por ella.

Entrevistador: ¿Si tuvieras la oportunidad de decirles algo a los bailarines ecuatorianos que les dirías?

Karen: Que sigan adelante, que intentemos llevar esta tradición, esta cultura más de lo que ya está y que nunca olvidemos de dónde venimos porque bailando estamos recordando nuestras raíces, entonces intentar llevarlo siempre. Bailar siempre, bailar con ganas y energía para hacer ver a la gente lo

que es nuestro país entonces seguir con la danza siempre e inculcar a los hijo, primos para que nunca se pierda.

Entrevistador: ¿Algún tipo de aprendizaje del tiempo que has estado aquí que quisieras transmitir?

Karen: No hay que bailar por sacar dinero, para que te paguen o lo que sea si no tú tendrías que bailar por ganas, porque te nace.

Entrevistador: ¿Algo que quisieras que se diga sobre ti en el reportaje?

Karen: Sólo que tengo 21 años, soy de Quito, estoy muy orgullosa, me encanta la tierra de donde soy y también he estado en Cayambe por eso también bailo con esta ropa que es típica cayambeña, es una ciudad muy bonita y simplemente eso.

Entrevistador: ¿Piensas volver a Ecuador algún día?

Karen: Si, es mi país y allá quiero ir a vivir, allá quiero ir a seguir mi vida, aquí estaré un tiempo por unos dos años y ya me voy a Ecuador a vivir es mi tierra.

Entrevista #14

Nombre: Valeria Huachamin

Entrevistador: ¿Cuál es tu nombre?

Valeria: Soy Valeria Huachamin, soy de Quito y tengo 23 años.

Entrevistador: ¿Cuánto tiempo estás aquí?

Valeria: 13 años.

Entrevistador: Cuéntame tu historia.

Valeria: Yo llegué acá por mis padres que me trajeron ellos estuvieron 1 año antes que yo me quede con mis abuelos en Ecuador y luego me trajeron. Empecé a bailar desde los 16 años era más por seguir a mi hermana, la acompañaba a los ensayos y luego me comenzó a gustar, empecé a bailar en un grupo y luego me fue gustando más, y pues entonces llevo bailando hasta ahora.

Entrevistador: ¿Cómo conociste al grupo “Renacer”

Valeria: Mi hermana me informó porque antes bailábamos en otro grupo, luego mi hermana se separó de ese grupo y se formó uno y yo le seguí y de ahí ya fuimos siguiendo con este grupo.

Entrevistador: ¿Qué sientes cuando estas bailando?

Valeria: Pues no sé cómo explicártelo, pero en sí lo que me han dicho es que yo transmito algo que la mayoría de gente no transmite y siempre me han dejado con esa duda y yo les he dicho que me expliquen y me dicen que yo bailo sintiendo la música que hay mucha gente que tiene mucha más técnica pero verme a mi bailar es algo que les llena.

Entrevistador: ¿Qué te inspira bailar?

Valeria: Cuando paso por aquí hay grupos de música tocando música folclórica, me llama la atención y como que te pica los pies y bailas.

Entrevistador: ¿A quién le dedicas tu baile?

Valeria: Le dedico a mi madre porque ella más que mi madre es mi mejor amiga, ella siempre ha estado conmigo, ella me acompaña a las presentaciones, para mi ella es la mejor, es mi apoyo.

Entrevistador: Cuéntame sobre tú país en el baile.

Valeria: Saber no sé, pero estar en el grupo me ha ayudado a conocer la cultura, cosas de allá porque como vine muy pequeña no sé nada, cuando tengo alguna duda pregunto a mi madre, hermana, aquí en el grupo he aprendido tanto sobre la cultura der la sierra, costa, qué te transmiten los vestuarios, música, me gusta y a veces dan cursos de la cultura ecuatoriana que una que otras veces me he ido porque me interesa.